Xiaomi Smart Pet Fountain 2 User Manual • 01
دليل مستخدم نافورة مياه الحيوانات الأليفة الذكية 2 من Xiaomi • 12
คู่มือการใช้งานน้ำพุสัตว์เลี้ยงอัจฉริยะ Xiaomi 2 • 23
Xiaomiスマートペット給水器 2 取扱説明書 • 35
Manual del usuario de la Fuente para Mascotas Inteligente Xiaomi 2 • 46
Panduan Pengguna Xiaomi Smart Pet Fountain 2 • 59
Xiaomi 智慧寵物飲水機 2 使用說明書 • 70
Руководство пользователя диспенсера воды для домашних животных Xiaomi Smart Pet Fountain 2 • 81
Manual do usuário da Fonte Inteligente para Animais de Estimação Xiaomi 2 • 93

Precautions

Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.

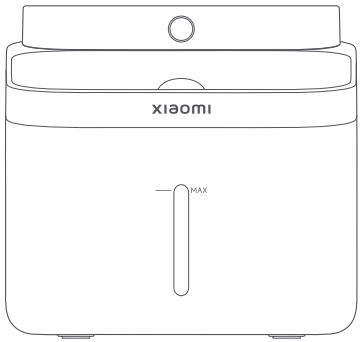
Warnings

- Do not eat the pet fountain or any of its accessories.
- Use the pet fountain indoors in a dry environment. Try to avoid placing it in direct sunlight.
- Place the pet fountain horizontally on a level surface during use. Do not place it in a high place to prevent it from falling and tipping, which may result in product damage or harm to your pet.
- Do not fill the water tank with hot or boiling water to avoid damage to the pet fountain.
- To avoid electrical leakage from pet bites on the power cord, tidy up the power cord and keep it away from your pet.
- Do not attempt to disassemble or repair the pet fountain on your own.
- Do not use any non-genuine accessories. Xiaomi is only responsible for the performance and safety of officially provided accessories.
- The pet fountain is not recommended for young pets under three months of age and large dogs.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
  - Children should be supervised not to play with the appliance.

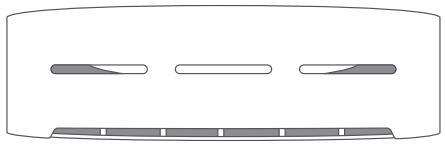
Cautions:

- Make sure that you disconnect the pet fountain from power before removing its parts for cleaning. Do not immerse the main unit and the power cord in water when cleaning.
- Follow the instructions to clean the parts of the pet fountain before first use. Do not use hot or boiling water for cleaning.
- There may be a small amount of powder attached to the filter when it leaves the factory, which is normal. The powder can be washed away with clean water.
- It is recommended to replace the filter every month.
- The pre-filter may become yellow after prolonged use, which is normal.
- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- The battery is to be disposed of safely.

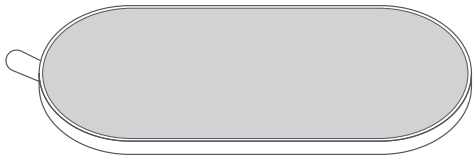
Package Contents



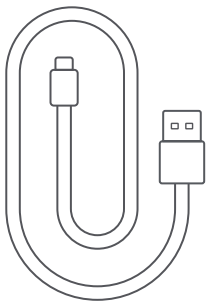
Pet Fountain



Filter Holder



Filter



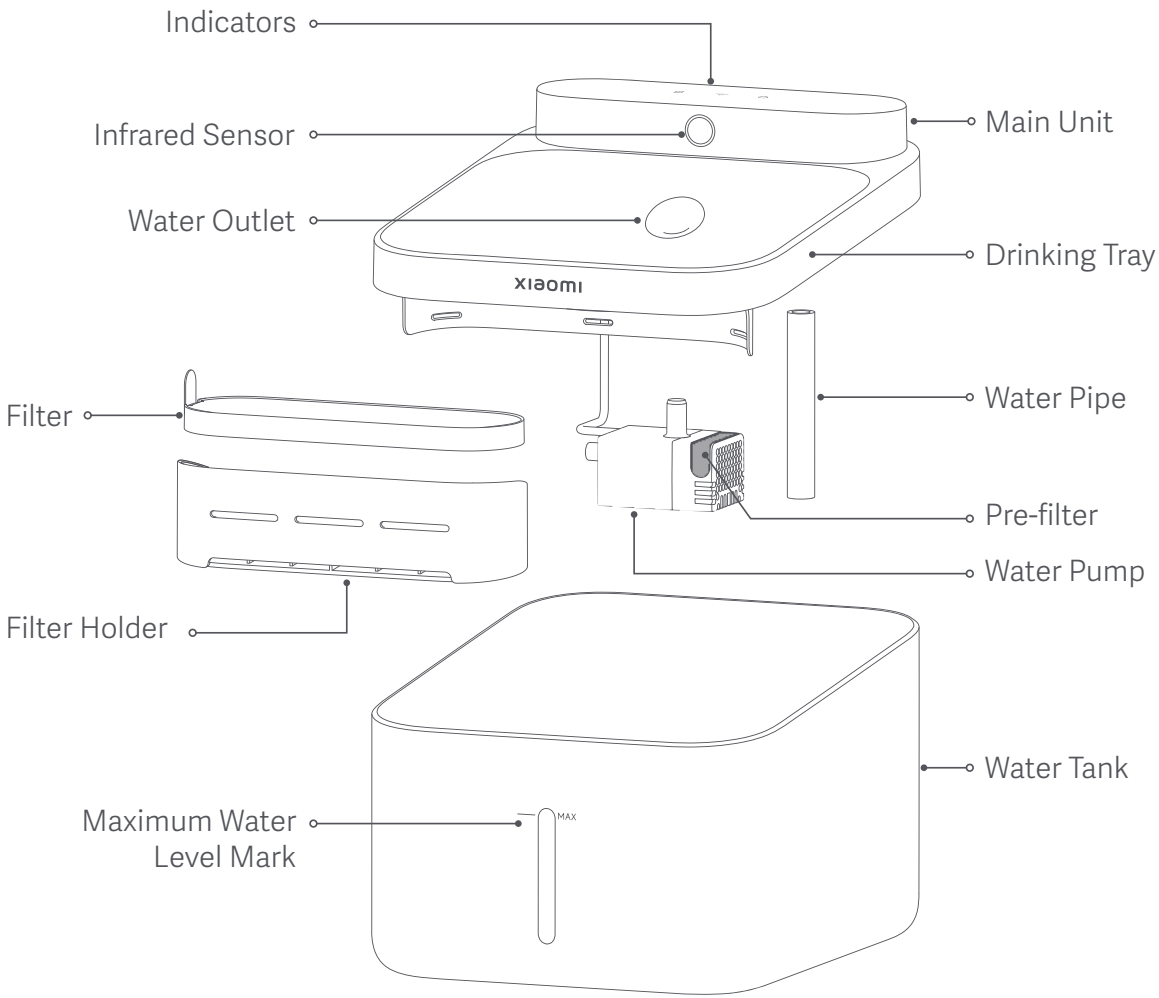
Power Cord

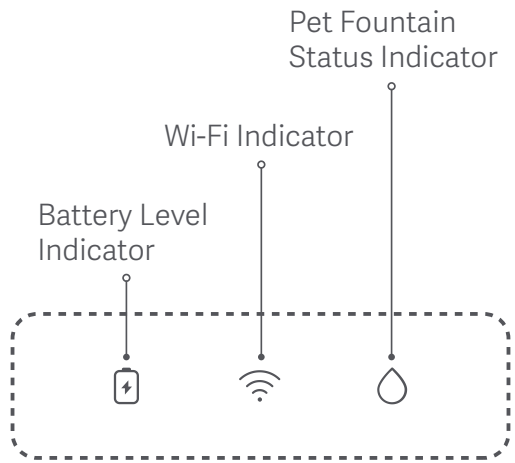


User Manual

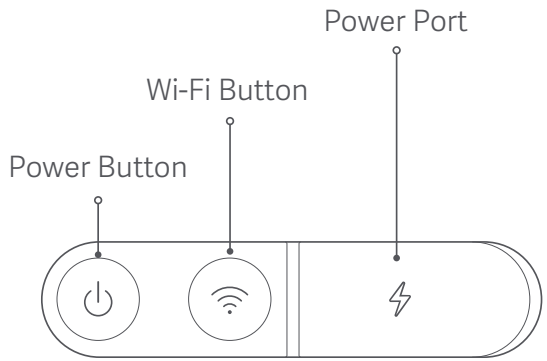
Note: Illustrations of product and accessories in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Product Overview





Main Unit Top View



Main Unit Rear View

Button Functions

Button	Operation	Function
Power button	Press and hold for about 2 seconds	Turning on/off.
Wi-Fi button	Press and hold for about 2 seconds	Enabling/Disabling Wi-Fi.
	Press and hold for about 7 seconds	Restoring to factory settings.
Power button + Wi-Fi button	Press and hold simultaneously	Enabling/Disabling the child lock. Note: When the child lock is enabled, the buttons on the pet fountain will not work.

Indicator Status

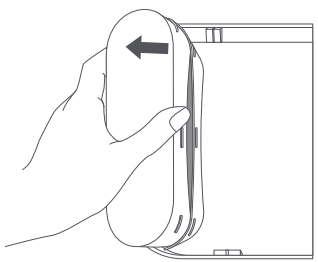
Indicator	Indicator Status	Fountain Status
Wi-Fi indicator	Blinking orange	The pet fountain's Wi-Fi is enabled and waiting to be connected
	Blinking white	Connecting
	Remaining white and then going out	Connected successfully/online
	Remaining orange and then going out	Connection failure/offline
	Blinking white	OTA updating
Pet fountain status indicator	Remaining white and then going out	Turned on
	Blinking white twice	Child lock enabled
	Blinking orange	Insufficient water
Battery level indicator	Blinking orange	Low battery
	Blinking white	Charging
	Blinking white twice and then going out	Fully charged

How to Install

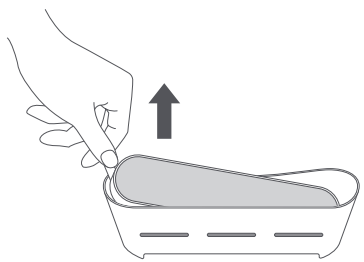
1. Cleaning all parts before installation

Remove the drinking tray, water pipe, filter holder, filter, and water tank, and clean these parts. Do not use hot or boiling water for cleaning.

- Do not submerge the main unit in water; however, it can be rinsed with water. Ensure that the waterproof rubber plug on the power port is securely closed before rinsing.
- The water pump can not be removed. Do not unplug the power cord that connects the drinking tray and the water pump. The pre-filter can be removed for cleaning.
- Remove the filter holder and the filter as illustrated.



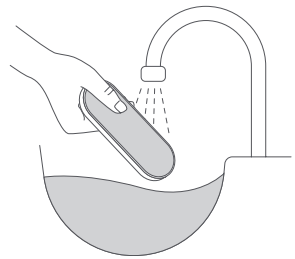
Take and carefully pull the filter holder outward to remove it.



Hold the handle on the filter to lift it out.

2. Cleaning filter

Rinse the filter with clean water for two minutes to remove the floating carbon powder generated by the collisions of the activated carbon during transportation.

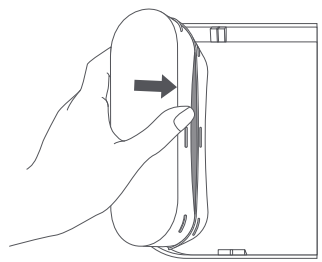


3. Installing parts

① Place the filter into the filter holder, and then install the entire filter holder into the bottom of the drinking tray. Press the filter holder inward until you hear a click, indicating it is correctly installed.

② Connect the water pipe to the drinking tray and water pump.

③ Put the drinking tray back on the water tank.



How to Use

Charging

The pet fountain is equipped with built-in batteries. It can be used when connecting or not connecting to power. Before first use, make sure to fully charge the pet fountain. Use the power cord and a power adapter with the output of 5 V ⎓ 2 A to charge it.

Notes:

- The charging should be conducted indoors in a well-ventilated environment. Securely close the waterproof rubber plug of the power port after charging.
- Use the power cord included in the package for charging. When using a power adapter for charging, ensure that it meets the IEC 60335 safety standards or is recognized by the local regulatory authorities.
- Make sure that both the power adapter and the power cord are in a dry environment when charging or connecting the pet fountain to the power cord. Do not touch them with wet hands and ensure that they are not exposed to rain or any liquid.

Adding water

Fill the water tank with water and put the drinking tray back. When adding water, do not exceed the maximum water level mark.

Turning on

Press and hold the power button for about two seconds to turn on the pet fountain.

Switching water dispensing modes

You can switch among the following water dispensing modes after connecting the pet fountain to the Xiaomi Home app.

- Sensing mode: In this mode, the pet fountain will dispense water for 10 seconds when its infrared sensor detects the presence of the pet.
- Intermittent dispensing: In this mode, the pet fountain dispenses water for 10 seconds every 15 minutes, and the time interval can be set in the Xiaomi Home app.
- Continuous dispensing mode: The pet fountain can be switched to this mode when being connected to the power cord. In this mode, the pet fountain dispenses water continuously.

Connecting with the Xiaomi Home App

This product works with the Xiaomi Home app. Control your device with Xiaomi Home app.

Scan the QR code to download and install the app. You will be directed to the connection setup page if the app is installed already. Or search for "Xiaomi Home" in the app store to download and install it.

Open the Xiaomi Home app, tap "+" on the upper right, and then follow the instructions to add your device.

Note:

The version of the app might have been updated, please follow the instructions based on the current app version.

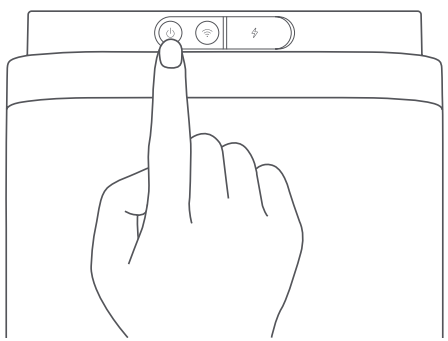
9232316A

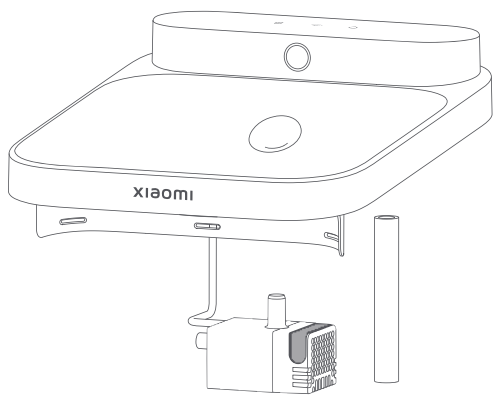
Care & Maintenance

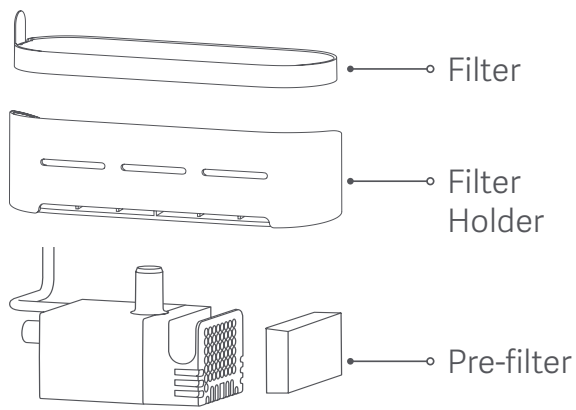
It is recommended to clean all parts and change the water thoroughly every week, and replace the filter every month.

1. Before cleaning, press and hold the power button for two seconds to turn off the pet fountain. If the power port is connected to the power cord, unplug the power cord and securely cover the power port with the waterproof rubber plug.
2. Remove the drinking tray and rotate the water pipe to remove it from the bottom of the drinking tray and the water pump.
3. Remove the filter holder and the filter, and take the pre-filter from the water pump.
4. Clean all parts thoroughly. The main unit and the drinking tray can be rinsed with water, but the main unit should not be submerged in water.
5. Clean the interior and exterior of the water tank and wipe dry its exterior.
6. After cleaning, insert the ends of the water pipe into the ports of the drinking tray and the water pump, and make sure they are securely connected. Then proceed to install other parts in sequence.

Note: The pre-filter can protect the water pump. Do not remove it during use.







Specifications

Name	Xiaomi Smart Pet Fountain 2
Model	XMCWYSJ02
Input	5 V ⎓ 2 A
Rated Power	10 W
Capacity	3 L
Wireless Connectivity	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz
Wi-Fi Operation Frequency	2400–2483.5 MHz
Wi-Fi Maximum Output	< 20 dBm
Operating Temperature	5°C to 40°C
Compatible with	Android 8.0 & iOS 12.0 or above
Item Dimensions	190 × 230 × 180 mm
IP Rating	IPX7 Note: The waterproof rubber plug on the power port must be securely closed.

Warranty Notice

As a Xiaomi consumer, you benefit under certain conditions from additional warranties. Xiaomi offers specific consumer warranty benefits which are in addition to, and not instead of, any legal warranties provided by your national consumer law. The duration and conditions related to the legal warranties are provided by respective local laws. For more information about the consumer warranty benefits, please refer to Xiaomi's official website https://www.mi.com/global/support/warranty. Except as prohibited by laws or otherwise promised by Xiaomi, the after-sales services shall be limited to the country or region of the original purchase. Under the consumer warranty, to the fullest extent permitted by law, Xiaomi will, at its discretion, repair, replace or refund your product. Normal wear and tear, force majeure, abuse or damage caused by the user's negligence or fault are not warranted. The contact person for the after-sale service may be any person in Xiaomi's authorized service network, Xiaomi's authorized distributors or the final vendor who sold the products to you. If in doubt please contact the relevant person as Xiaomi may identify.

The present warranties do not apply in Hong Kong and Taiwan.

Products which were not duly imported and/or were not duly manufactured by Xiaomi and/or were not duly acquired from Xiaomi or a Xiaomi's official seller are not covered by the present warranties. As per applicable law you may benefit from warranties from the non-official retailer who sold the product. Therefore, Xiaomi invites you to contact the retailer from whom you purchased the product.



Please use the LPS adapter.

Made in China

Manufacturer: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Address: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

For further information, please go to www.mi.com

User Manual Version: V1.0

التدابير الوقائية

اقرأ هذا الدليل بعناية قبل الاستخدام واحتفظ به للرجوع إليه مستقبلاً.

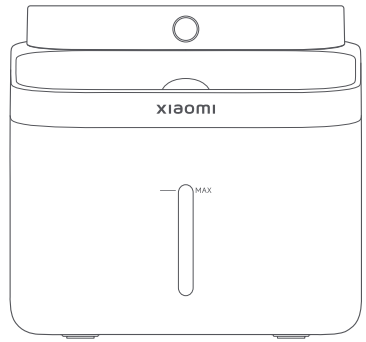
تحذيرات

- لا تأكل نافورة مياه الحيوانات الأليفة أو أي من ملحقاتها.
- استخدم نافورة مياه الحيوانات الأليفة في الأماكن الداخلية في بيئة جافة. حاول تجنب وضعها تحت أشعة الشمس المباشرة.
- ضع نافورة مياه الحيوانات الأليفة بشكل أفقي على سطح مستوٍ أثناء الاستخدام. لا تضعها في مكان مرتفع لمنع سقوطها وانقلابها، مما قد يؤدي إلى تلف المنتج أو إصابة حيوانك الأليف.
- لا تملأ خزان المياه بالماء الساخن أو المغلي لتجنب إتلاف نافورة مياه الحيوانات الأليفة.
- لتجنب التسرب الكهربائي الناتج عن عضات الحيوانات الأليفة على سلك الطاقة، قم بتنظيم سلك الطاقة ووضعه بعيدا عن متناول حيوانك الأليف.
- ولا تحاول فك أو إصلاح نافورة مياه الحيوانات الأليفة بنفسك.
- لا تستخدم أي ملحقات غير أصلية. Xiaomi مسؤولة فقط عن أداء وسلامة الملحقات المزودة رسميًا.
- لا يُفضل استخدام نافورة مياه الحيوانات الأليفة للحيوانات الأليفة الصغيرة ما دون ثلاثة أشهر والكلاب الكبيرة.
- هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام بواسطة أشخاص (بما في ذلك الأطفال) يعانون من إعاقات جسدية أو حسية أو عقلية أو لديهم نقص في الخبرة والمعلومات إلا إذا خضعوا للإشراف أو تم تزويدهم بالإرشادات المتعلقة باستخدام الجهاز من قبل شخص مسؤول عن سلامتهم.
  - ينبغي المراقبة الأطفال كي لا يعبثوا بالجهاز.

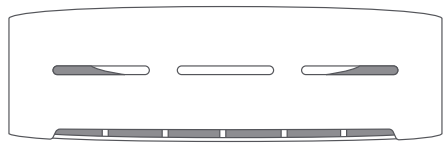
تنبيهات:

- تأكد من فصل نافورة مياه الحيوانات الأليفة من الكهرباء قبل إزالة أجزائها للتنظيف. لا تغمر الوحدة الرئيسية وسلك الطاقة بالماء عند التنظيف.
- اتبع التعليمات لتنظيف أجزاء نافورة مياه الحيوانات الأليفة قبل الاستخدام الأول. لا تستخدم الماء الساخن أو المغلي للتنظيف.
- قد يكون هناك كمية قليلة من المسحوق عالقة بالفلتر عند خروجه من المصنع، وهذا أمر طبيعي. يمكن غسل المسحوق بالماء النظيف.
- يوصى باستبدال الفلتر كل شهر.
- قد يصبح لون الفلتر الأولي أصفر بعد الاستخدام لفترة طويلة، وهذا أمر طبيعي.

محتويات العلبة



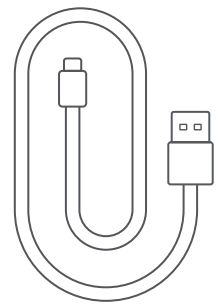
نافورة مياه الحيوانات الأليفة



حامل الفلتر



الفلتر



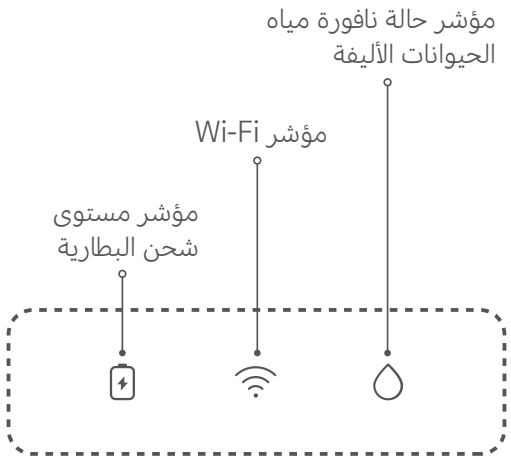
سلك الطاقة



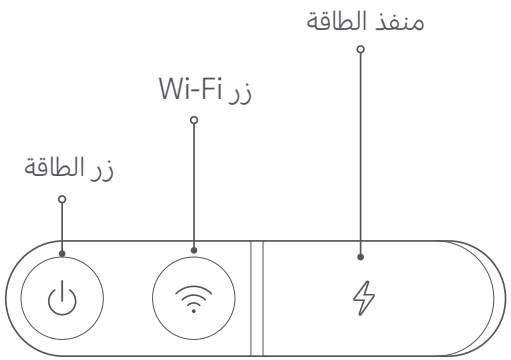
دليل المستخدم

ملاحظة: الرسوم التوضيحية للمنتج والملحقات في دليل المستخدم يتم توفيرها كمرجع فقط. وقد يختلف المنتج والوظائف الفعلية بسبب إدخال تحسينات على المنتج.

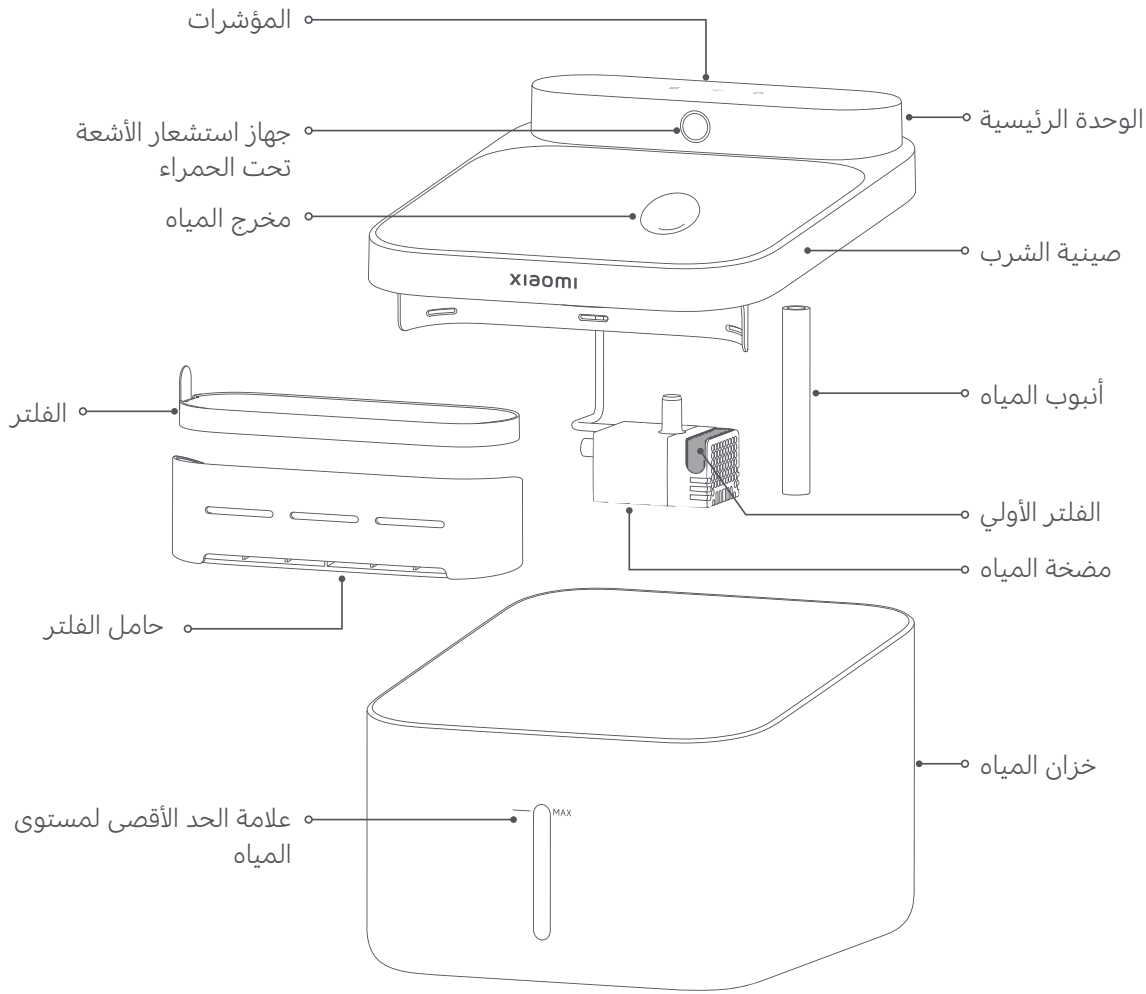
نظرة عامة حول المنتج



المنظر العلوي للوحدة الرئيسية



المنظر الخلفي للوحدة الرئيسية



وظائف الأزرار

الزر	العملية	الوظيفة
زر الطاقة	اضغط مع الاستمرار لمدة 2 من الثواني تقريبًا	التشغيل/ إيقاف التشغيل.
زر Wi-Fi	اضغط مع الاستمرار لمدة 2 من الثواني تقريبًا	تمكين/ تعطيل Wi-Fi.
	اضغط مع الاستمرار لمدة 7 من الثواني تقريبًا	استعادة إعدادات المصنع.
زر الطاقة + زر Wi-Fi	اضغط مع الاستمرار في آن واحد	تمكين/ تعطيل القفل ضد عبث الأطفال. ملاحظة: عندما يتم تمكين القفل ضد عبث الأطفال، لن تعمل الأزرار الموجودة على نافورة مياه الحيوانات الأليفة.

حالة المؤشر

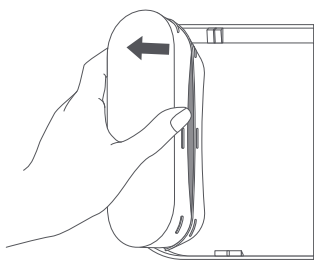
المؤشر	حالة المؤشر	حالة نافورة المياه
مؤشر Wi-Fi	وميض باللون البرتقالي	تم تمكين اتصال Wi-Fi لنافورة مياه الحيوانات الأليفة وبانتظار الاتصال
	وميض باللون الأبيض	جارٍ الاتصال
	يبقى باللون الأبيض ثم ينطفئ	تم الاتصال بنجاح/ متصل
	يبقى باللون البرتقالي ثم ينطفئ	تعذر الاتصال/ غير متصل
	وميض باللون الأبيض	تحديث عبر الهواء (OTA)
مؤشر حالة نافورة مياه الحيوانات الأليفة	يبقى باللون الأبيض ثم ينطفئ	قيد التشغيل
	وميض باللون الأبيض مرتين	القفل ضد عبث الأطفال ممكن
	وميض باللون البرتقالي	كمية المياه غير كافية
مؤشر مستوى شحن البطارية	وميض باللون البرتقالي	البطارية منخفضة
	وميض باللون الأبيض	الشحن
	وميض باللون الأبيض مرتين ثم ينطفئ	مشحونة بالكامل

ما طريقة التثبيت

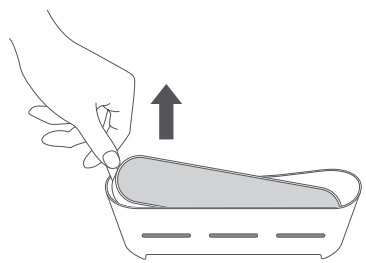
1. تنظيف جميع الأجزاء قبل التثبيت

قم بإزالة صينية الشرب وأنبوب المياه وحامل الفلتر والفلتر وخزان المياه وتنظيف هذه الأجزاء. لا تستخدم الماء الساخن أو المغلي للتنظيف.

- لا تغمر الوحدة الرئيسية في الماء؛ ومع ذلك، يمكن شطفها بالماء. تأكد من إغلاق السدادة المطاطية المقاومة للماء على منفذ الطاقة بإحكام قبل الشطف.
- لا يمكن إزالة مضخة المياه. لا تقم بفصل سلك الطاقة الذي يربط صينية الشرب ومضخة المياه. يمكن إزالة الفلتر الأولي للتنظيف.
- قم بإزالة حامل الفلتر والفلتر كما هو موضح.



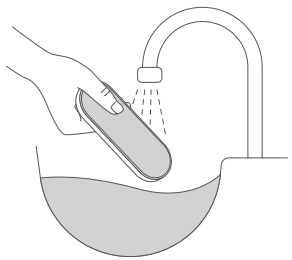
اسحب حامل الفلتر للخارج بعناية لإزالته.



امسك المقبض الموجود على الفلتر لرفعه للخارج.

2. تنظيف الفلتر

اشطف الفلتر بالماء النظيف لمدة دقيقتين لإزالة مسحوق الكربون العائم الناتج عن تصادمات الكربون المنشط أثناء النقل.

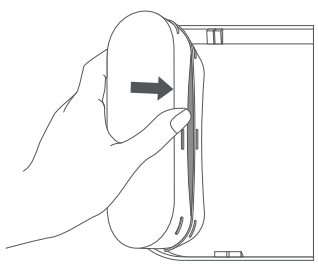


3. تثبيت الأجزاء

① ضع الفلتر في حامل الفلتر، ثم قم بتثبيت حامل الفلتر بالكامل في أسفل صينية الشرب. اضغط على حامل الفلتر للداخل حتى تسمع صوت نقرة، مما يشير إلى تثبيته بشكل صحيح.

② قم بتوصيل أنبوب المياه بصينية الشرب ومضخة المياه.

③ ضع صينية الشرب مرة أخرى على خزان المياه.



ما طريقة الاستخدام

الشحن

نافورة مياه الحيوانات الأليفة مزودة ببطاريات مدمجة. يمكن استخدامها سواء كانت متصلة بالطاقة أو غير متصلة. قبل الاستخدام الأول، تأكد من شحن نافورة مياه الحيوانات الأليفة بالكامل. استخدم سلك الطاقة ومحول الطاقة بإخراج 5 فولت ⎓ 2 أمبير لشحنها.

ملاحظات:

- يجب إجراء الشحن في الأماكن الداخلية وفي بيئة جيدة التهوية. أغلق السدادة المطاطية المقاومة للماء لمنفذ الطاقة بإحكام بعد الشحن.
- استخدم سلك الطاقة المرفق بالعلبة للشحن. عند استخدام محول الطاقة للشحن، تأكد من أنه يلبي معايير السلامة IEC 60335 أو معترف به من قبل السلطات التنظيمية المحلية.
- تأكد من أن كل من محول الطاقة وسلك الطاقة في بيئة جافة عند الشحن أو عند توصيل نافورة مياه الحيوانات الأليفة بسلك الطاقة. لا تلمسهما بأيدي مبللة وتأكد من عدم تعرضهما للمطر أو أي سائل.

إضافة المياه

املأ خزان المياه بالماء وأعد وضع صينية الشرب. عند إضافة المياه، لا تتجاوز علامة الحد الأقصى لمستوى المياه.

التشغيل

اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين تقريبًا لتشغيل نافورة مياه الحيوانات الأليفة.

تبديل أوضاع توزيع المياه

يمكنك التبديل بين أوضاع توزيع المياه التالية بعد توصيل نافورة مياه الحيوانات الأليفة بتطبيق Xiaomi Home.

- وضع الاستشعار: في هذا الوضع، توزع نافورة مياه الحيوانات الأليفة المياه لمدة 10 ثوانٍ عندما يكتشف جهاز استشعار الأشعة تحت الحمراء الخاص بها وجود الحيوان الأليف.
- الوضع المتقطع: في هذا الوضع، تصرف توزع نافورة مياه الحيوانات الأليفة المياه لمدة 10 ثوانٍ كل 15 دقيقة، ويمكن ضبط الفترة الزمنية في تطبيق Xiaomi Home.
- وضع التوزيع المستمر: يمكن تحويل نافورة مياه الحيوانات الأليفة إلى هذا الوضع عند توصيلها بسلك الطاقة. في هذا الوضع، توزع نافورة مياه الحيوانات الأليفة المياه بشكل مستمر.

الاتصال بتطبيق Xiaomi Home

يعمل هذا المنتج من خلال تطبيق Xiaomi Home. تحكم في جهازك من خلال تطبيق Xiaomi Home.

امسح كود QR ضوئيًا لتنزيل التطبيق وتثبيته. سيتم توجيهك إلى صفحة إعداد الاتصال في حال كان التطبيق مثبتًا بالفعل. أو ابحث عن "Xiaomi Home" في متجر التطبيقات لتنزيله وتثبيته.

افتح تطبيق Xiaomi Home، واضغط على "+" في أعلى الجانب الأيسر، ثم اتبع المطالبات لإضافة جهازك.

ملاحظة:

ربما قد تم تحديث إصدار التطبيق، الرجاء اتباع التعليمات استنادًا إلى إصدار التطبيق الحالي.

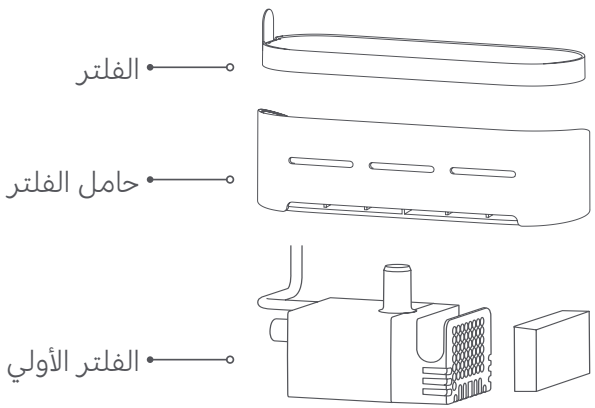
9232316A

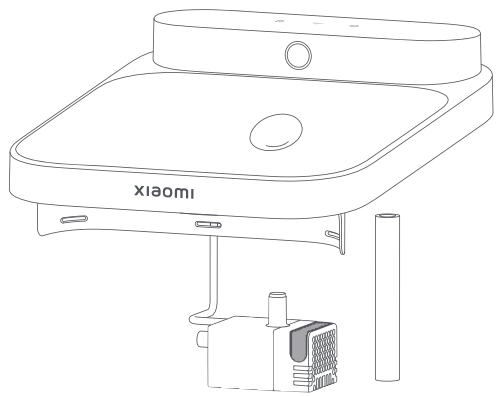
العناية والصيانة

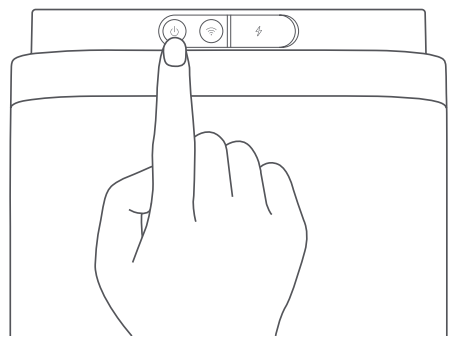
يوصى بتنظيف جميع الأجزاء وتغيير المياه بشكل كامل كل أسبوع، واستبدال الفلتر كل شهر.

1. قبل التنظيف، اضغط مع الاستمرار على زر الطاقة لمدة ثانيتين لإيقاف تشغيل نافورة مياه الحيوانات الأليفة. إذا كان منفذ الطاقة متصلاً بسلك الطاقة، فافصل سلك الطاقة وقم بتغطية منفذ الطاقة بإحكام بالسدادة المطاطية المقاومة للماء.
2. قم بإزالة صينية الشرب وقم بتدوير أنبوب المياه لإزالته من أسفل صينية الشرب ومضخة المياه.
3. قم بإزالة حامل الفلتر والفلتر، وأخرج الفلتر الأولي من مضخة المياه.
4. نظف جميع الأجزاء بعناية. يمكن شطف الوحدة الرئيسية وصينية الشرب بالماء، ولكن يجب عدم غمر الوحدة الرئيسية في الماء.
5. نظف الجزء الداخلي والجزء الخارجي لخزان المياه وامسح وجفف الجزء الخارجي منه.
6. بعد التنظيف، أدخل أطراف أنبوب المياه في فتحات صينية الشرب ومضخة المياه، وتأكد من توصيلها بشكل آمن. ثم باشر في تثبيت الأجزاء الأخرى بالترتيب.

ملاحظة: يمكن للفلتر الأولي حماية مضخة المياه. لا تقم بإزالته أثناء الاستخدام.







المواصفات

الاسم	نافورة مياه الحيوانات الأليفة الذكية 2 من Xiaomi
الطراز	XMCWYSJ02
الإدخال	5 فولت ⎓ 2 أمبير
القدرة المقدرة	10 واط
السعة	3 لتر
الاتصال اللاسلكي	2.4 Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax جيجاهرتز
تردد تشغيل شبكة واي فاي	2400–2483.5 ميجاهرتز
أقصى طاقة خرج لشبكة واي فاي	< 20 ديسيبل مللي واط
درجة حرارة التشغيل	5 إلى 40 درجة مئوية
متوافق مع	Android 8.0 و iOS 12.0 أو الإصدارات الأحدث
أبعاد المنتج	190 × 230 × 180 ملم
تصنيف IP	IPX7 ملاحظة: يجب إغلاق السدادة المطاطية المقاومة للماء على منفذ الطاقة بإحكام.

إشعار الضمان

بصفتك مستهلكًا لدى Xiaomi ، يمكنك الاستفادة من الضمانات الإضافية بموجب شروط معينة. تقدم Xiaomi مزايا ضمان استهلاكية محددة بالإضافة إلى، وليس بدلاً من، أي ضمانات قانونية ينص عليها قانون المستهلك الوطني. يتم توفير المدة والشروط المتعلقة بالضمانات القانونية بموجب القوانين المحلية المعنية. لمزيد من المعلومات حول مزايا الضمان الاستهلاكي، يرجى الرجوع إلى موقع Xiaomi الرسمي https://www.mi.com/global/support/warranty. باستثناء ما تحظره القوانين أو ما تعهدت به Xiaomi، تقتصر خدمات ما بعد البيع على بلد أو منطقة الشراء الأصلي. بموجب الضمان الاستهلاكي، وإلى أقصى حد يسمح به القانون، ستقوم Xiaomi، حسب تقديرها، بإصلاح منتجك أو استبداله أو إرجاعه. لا يشمل الضمان التلف او التمزق العادي أو القوة القاهرة أو سوء الاستخدام أو التلف الناجم عن إهمال المستخدم أو خطأه. يمكن أن يكون الشخص المسؤول عن خدمة ما بعد البيع أي شخص في شبكة الخدمات المعتمَدة لشركة Xiaomi أو الموزعين المعتمدين لشركة Xiaomi أو البائع النهائي الذي قام ببيع المنتجات لك. إذا كنت في شك، فيرجى الاتصال بالشخص المعني، حيث قد تحدده Xiaomi.

لا تنطبق الضمانات الحالية في هونغ كونغ وتايوان.

لا تشمل الضمانات الحالية المنتجات التي لم تستورد و / أو لم يتم تصنيعها على النحو المطلوب من قبل شركة Xiaomi و / أو لم يتم الحصول عليها من شركة Xiaomi أو بائع رسمي تابع لها. وفقًا للقانون المعمول به، قد تستفيد من ضمانات بائع التجزئة غير الرسمي الذي باع المنتج. لذلك، تناشدك شركة Xiaomi بالاتصال ببائع التجزئة الذي اشتريت منه المنتج.



يرجى استخدام محول LPS.

صنع في الصين

الجهة المصنّعة: Xiaomi Communications Co., Ltd.

العنوان: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

لمزيد من المعلومات، الرجاء الانتقال إلى موقع www.mi.com

إصدار دليل المستخدم: الإصدار 1.0

ข้อควรระวัง

กรุณาอ่านคู่มือฉบับนี้ให้ละเอียดก่อนใช้งาน และควรเก็บไว้ใช้อ้างอิงในอนาคต

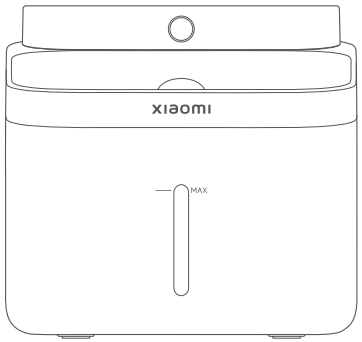
คำเตือน

- ห้ามกินน้ำพุสัตว์เลี้ยงหรืออุปกรณ์เสริมใดก็ตามของน้ำพุสัตว์เลี้ยง
- ใช้น้ำพุสัตว์เลี้ยงในอาคารในสภาพแวดล้อมที่แห้ง พยายามหลีกเลี่ยงการวางน้ำพุสัตว์เลี้ยงที่โดนแสงแดดโดยตรง
- วางน้ำพุสัตว์เลี้ยงในแนวนอนบนพื้นผิวที่เสมอกันระหว่างการใช้งาน ห้ามวางน้ำพุสัตว์เลี้ยงไว้ในที่สูงเพื่อป้องกันไม่ให้น้ำพุสัตว์เลี้ยงล้มและลาดเอียงซึ่งอาจส่งผลให้ผลิตภัณฑ์เสียหายหรือเป็นอันตรายต่อสัตว์เลี้ยงของคุณ
- ห้ามเติมน้ำร้อนหรือน้ำเดือดลงในถังเก็บน้ำเพื่อหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อน้ำพุสัตว์เลี้ยง
- จัดเก็บสายไฟให้เรียบร้อยและเก็บให้อยู่ห่างจากสัตว์เลี้ยงของคุณเพื่อหลีกเลี่ยงไฟฟ้ารั่วจากการถูกสัตว์เลี้ยงกัดที่สายไฟ
- ห้ามพยายามแยกชิ้นส่วนหรือซ่อมแซมน้ำพุสัตว์เลี้ยงด้วยตัวคุณเอง
- ห้ามใช้อุปกรณ์เสริมที่ไม่ใช่ของแท้ Xiaomi จะรับผิดชอบเฉพาะในส่วนของประสิทธิภาพและความปลอดภัยของอุปกรณ์เสริมที่ให้มาอย่างเป็นทางการเท่านั้น
- ไม่แนะนำให้ใช้น้ำพุสัตว์เลี้ยงกับสัตว์เลี้ยงที่อายุน้อยกว่าสามเดือนและสุนัขขนาดใหญ่
- อุปกรณ์นี้ไม่ได้มีไว้สำหรับการใช้งานโดยบุคคล (ซึ่งรวมถึงเด็ก) ที่มีความบกพร่องทางกายภาพ ประสาทสัมผัส หรือทางจิต หรือขาดประสบการณ์หรือขาดความรู้ เว้นแต่จะอยู่ภายใต้การกำกับดูแลหรือการให้คำแนะนำเมื่อใช้งานอุปกรณ์โดยผู้ที่รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของบุคคลดังกล่าว
  - เด็กจะต้องได้รับการชี้แนะว่าไม่ให้เล่นกับอุปกรณ์นี้

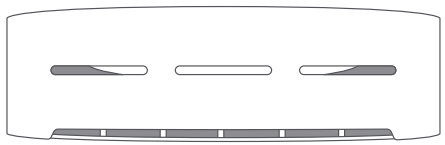
ข้อควรระวัง:

- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณตัดการเชื่อมต่อน้ำพุสัตว์เลี้ยงจากแหล่งจ่ายไฟก่อนที่จะถอดชิ้นส่วนของน้ำพุสัตว์เลี้ยงออกเพื่อทำความสะอาด ห้ามจุ่มตัวเครื่องหลักและสายไฟลงในน้ำเมื่อทำความสะอาด
- ปฏิบัติตามคำแนะนำสำหรับการทำความสะอาดชิ้นส่วนของน้ำพุสัตว์เลี้ยงก่อนที่จะใช้งานครั้งแรก ห้ามใช้น้ำร้อนหรือน้ำเดือดในการทำความสะอาด
- อาจมีผงติดอยู่ที่ตัวกรองเล็กน้อยเมื่อออกจากโรงงานซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ คุณสามารถล้างผงดังกล่าวออกได้ด้วยน้ำสะอาด
- แนะนำให้คุณเปลี่ยนตัวกรองทุกเดือน
- ไส้กรองขั้นต้นอาจกลายเป็นสีเหลืองหลังจากใช้งานเป็นเวลานานได้ซึ่งถือเป็นเรื่องปกติ

สิ่งที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์



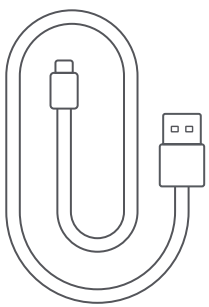
น้ำพุสัตว์เลี้ยง



ที่ยึดตัวกรอง



ตัวกรอง



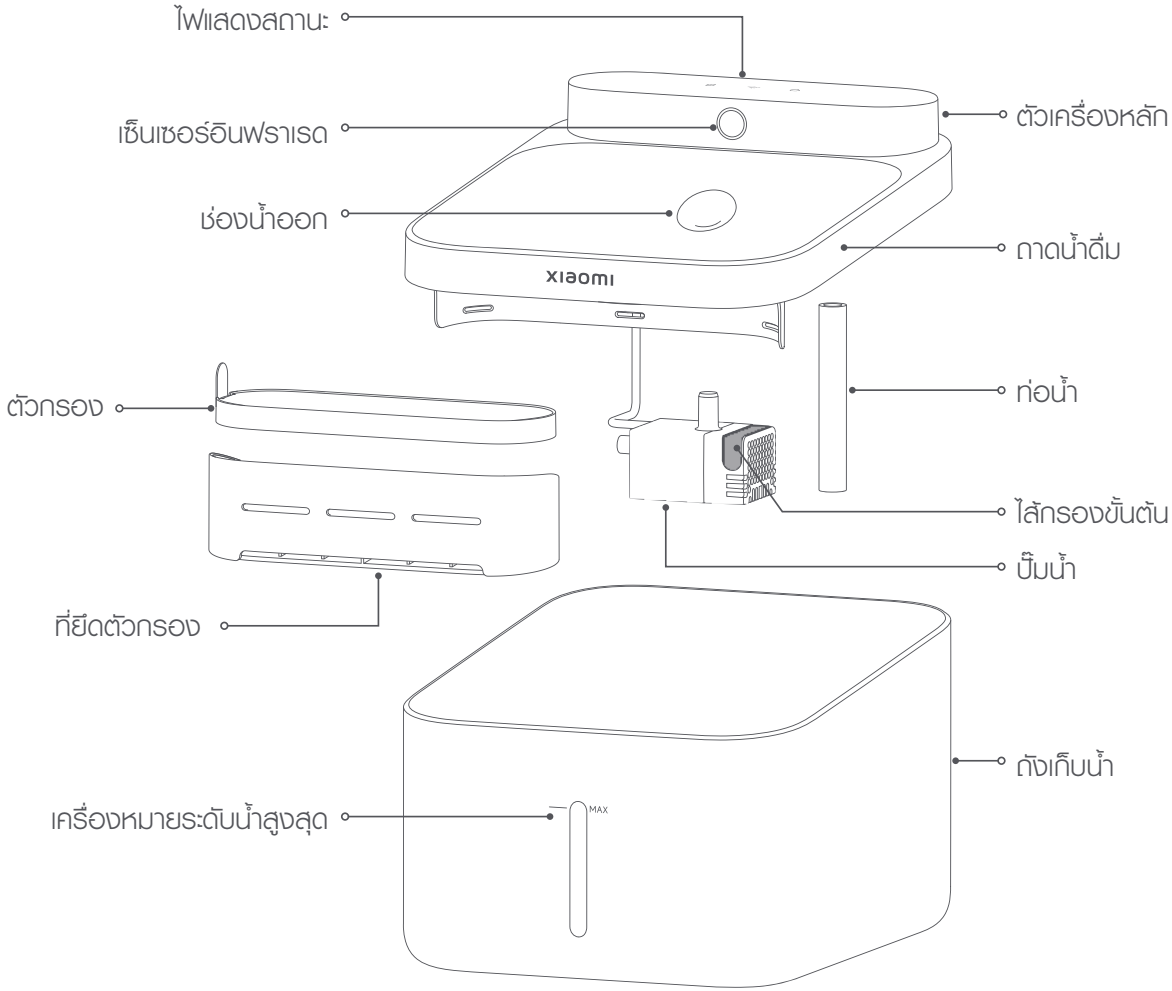
สายไฟ

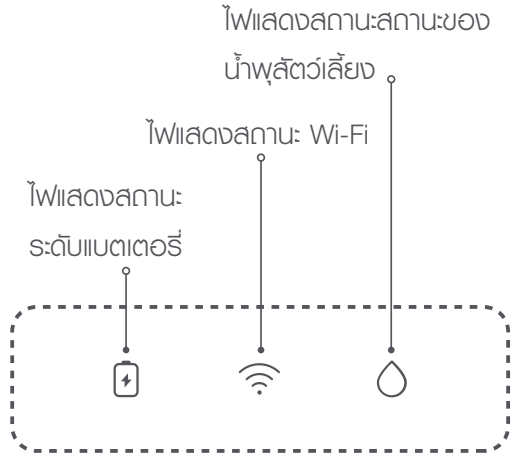


คู่มือการใช้งาน

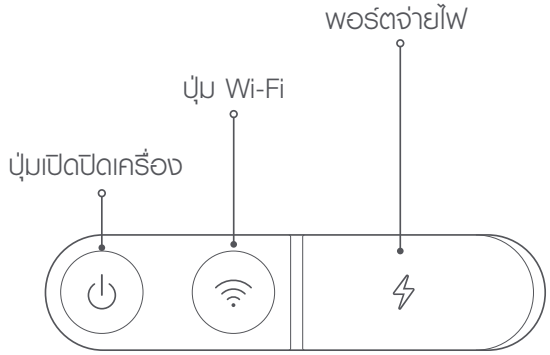
หมายเหตุ: ภาพของผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริมในคู่มือการใช้งานใช้สำหรับการอ้างอิงเท่านั้น ผลิตภัณฑ์และฟังก์ชันการทำงานจริงอาจแตกต่างออกไปเนื่องจากการปรับปรุงผลิตภัณฑ์

ภาพรวมผลิตภัณฑ์





มุมมองด้านบนของตัวเครื่องหลัก



มุมมองด้านหลังของตัวเครื่องหลัก

ฟังก์ชันของปุ่ม

ปุ่ม	การทำงาน	ฟังก์ชัน
ปุ่มเปิดปิดเครื่อง	กดค้างไว้ประมาณ 2 วินาที	เปิด/ปิดเครื่อง
ปุ่ม Wi-Fi	กดค้างไว้ประมาณ 2 วินาที	การเปิดใช้งาน/การปิดใช้งาน Wi-Fi
	กดค้างไว้ประมาณ 7 วินาที	การคืนค่าการตั้งค่าจากโรงงาน
ปุ่มเปิดปิดเครื่อง + ปุ่ม Wi-Fi	กดค้างไว้พร้อมกัน	การเปิดใช้งาน/การปิดใช้งานล็อกป้องกันเด็ก หมายเหตุ: เมื่อเปิดใช้งานล็อกป้องกันเด็ก ปุ่มบนน้ำพุสัตว์เลี้ยงจะไม่ทำงาน

สถานะของไฟแสดงสถานะ

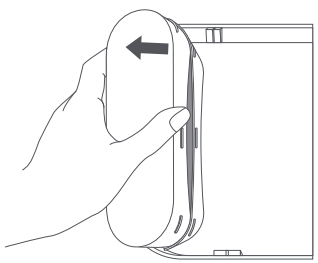
ไฟแสดงสถานะ	สถานะของไฟแสดงสถานะ	สถานะของน้ำพุ
ไฟแสดงสถานะ Wi-Fi	กะพริบเป็นสีส้ม	เปิดใช้งาน Wi-Fi ของน้ำพุสัตว์เลี้ยงแล้ว และกำลังรอการเชื่อมต่อ
	กะพริบเป็นสีขาว	กำลังเชื่อมต่อ
	ยังคงเป็นสีขาว จากนั้นจึงดับลง	เชื่อมต่อเรียบร้อยแล้ว/ออนไลน์
	ยังคงเป็นสีส้ม จากนั้นจึงดับลง	การเชื่อมต่อล้มเหลว/ออฟไลน์
	กะพริบเป็นสีขาว	กำลังอัปเดต OTA
ไฟแสดงสถานะสถานะของน้ำพุสัตว์เลี้ยง	ยังคงเป็นสีขาว จากนั้นจึงดับลง	เปิดแล้ว
	กะพริบเป็นสีขาวสองครั้ง	เปิดใช้งานล็อกป้องกันเด็กแล้ว
	กะพริบเป็นสีส้ม	น้ำไม่พอ
ไฟแสดงสถานะระดับแบตเตอรี่	กะพริบเป็นสีส้ม	แบตเตอรี่ต่ำ
	กะพริบเป็นสีขาว	กำลังชาร์จ
	กะพริบเป็นสีขาวสองครั้ง จากนั้นจึงดับลง	ชาร์จเต็มแล้ว

วิธีการติดตั้ง

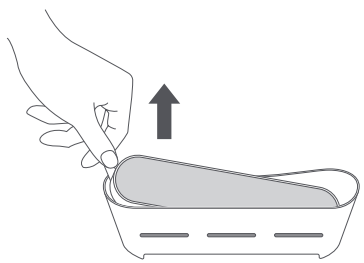
1. การทำความสะอาดชิ้นส่วนทั้งหมดก่อนที่จะทำการติดตั้ง

ถอดถาดน้ำดื่ม ท่อน้ำ ที่ยึดตัวกรอง ตัวกรอง และถังเก็บน้ำออก และทำความสะอาดชิ้นส่วนดังกล่าว ห้ามใช้น้ำร้อนหรือน้ำเดือดในการทำความสะอาด

- ห้ามจุ่มตัวเครื่องหลักลงในน้ำ อย่างไรก็ตาม คุณสามารถล้างตัวเครื่องหลักด้วยน้ำได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ปิดจุกยางกันน้ำบนพอร์ตจ่ายไฟให้สนิทก่อนที่จะทำการล้าง
- คุณไม่สามารถถอดปั๊มน้ำออกได้ ห้ามถอดปลั๊กสายไฟที่เชื่อมต่อถาดน้ำดื่มและปั๊มน้ำ คุณสามารถถอดไส้กรองขั้นต้นออกมาทำความสะอาดได้
- ถอดที่ยึดตัวกรองและตัวกรองออกตามที่แสดงในภาพ



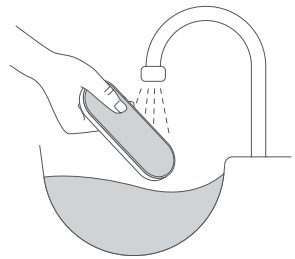
จับและดึงที่ยึดตัวกรองออกไปด้านนอกด้วยความระมัดระวังเพื่อถอดที่ยึดตัวกรองออก



จับด้ามจับบนตัวกรองเพื่อยกตัวกรองออก

2. การทำความสะอาดตัวกรอง

ล้างตัวกรองด้วยน้ำสะอาดเป็นเวลาสองนาทีเพื่อกำจัดผงคาร์บอนลอยซึ่งเกิดจากการชนกันของถ่านกัมมันต์ระหว่างการขนส่ง

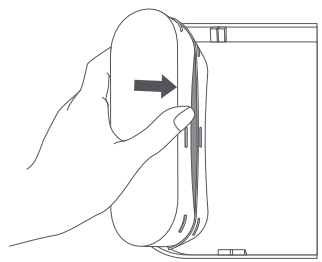


3. การใส่ชิ้นส่วน

① ใส่ตัวกรองลงไปในที่ยึดตัวกรอง จากนั้นจึงใส่ที่ยึดตัวกรองทั้งหมดตรงด้านล่างของถาดน้ำดื่ม กดที่ยึดตัวกรองเข้าด้านในจนกระทั่งคุณได้ยินเสียงดังกริ๊กซึ่งแสดงว่าคุณใส่ที่ยึดตัวกรองถูกต้องแล้ว

② เชื่อมต่อท่อน้ำเข้ากับถาดน้ำดื่มและปั๊มน้ำ

③ ใส่ถาดน้ำดื่มกลับลงไปบนถังเก็บน้ำ



วิธีการใช้งาน

การชาร์จ

น้ำพุสัตว์เลี้ยงได้รับการติดตั้งมาพร้อมแบตเตอรี่ในตัว คุณสามารถใช้น้ำพุสัตว์เลี้ยงเมื่อเชื่อมต่อหรือไม่เชื่อมต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟก็ได้ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ชาร์จน้ำพุสัตว์เลี้ยงจนเต็มก่อนที่จะใช้งานครั้งแรก ใช้สายไฟและอะแดปเตอร์แปลงไฟที่มีขาออก 5 V ⎓ 2 A ในการชาร์จน้ำพุสัตว์เลี้ยง

หมายเหตุ:

- คุณจะต้องทำการชาร์จภายในอาคารในสภาพแวดล้อมที่มีการระบายอากาศดี ปิดจุกยางกันน้ำของพอร์ตจ่ายไฟให้สนิทหลังการชาร์จ
- ใช้สายไฟที่ให้มาในบรรจุภัณฑ์สำหรับการชาร์จ เมื่อใช้อะแดปเตอร์แปลงไฟในการชาร์จ ตรวจสอบให้แน่ใจว่าอะแดปเตอร์แปลงไฟดังกล่าวเป็นไปตามมาตรฐานความปลอดภัย IEC 60335 หรือได้รับการยอมรับจากหน่วยงานกำกับดูแลในท้องถิ่น
- ตรวจสอบให้แน่ใจว่าทั้งอะแดปเตอร์แปลงไฟและสายไฟอยู่ในสภาพแวดล้อมที่แห้งเมื่อทำการชาร์จหรือเชื่อมต่อน้ำพุสัตว์เลี้ยงเข้ากับสายไฟ ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนดังกล่าวด้วยมือที่เปียก และตรวจสอบให้แน่ใจว่าชิ้นส่วนดังกล่าวไม่ได้โดนฝนหรือของเหลวใดๆ

การเติมน้ำ

เติมน้ำลงในถังเก็บน้ำ และใส่ถาดน้ำดื่มกลับเข้าไป เมื่อเติมน้ำ ปริมาณน้ำจะต้องไม่เกินเครื่องหมายระดับน้ำสูงสุด

การเปิดเครื่อง

กดปุ่มเปิดปิดเครื่องค้างไว้ประมาณสองวินาทีเพื่อเปิดน้ำพุสัตว์เลี้ยง

การสลับโหมดการจ่ายน้ำ

คุณสามารถสลับระหว่างโหมดการจ่ายน้ำดังต่อไปนี้ได้หลังจากเชื่อมต่อน้ำพุสัตว์เลี้ยงเข้ากับแอป Xiaomi Home

- โหมดการตรวจจับ: ในโหมดนี้ น้ำพุสัตว์เลี้ยงจะจ่ายน้ำเป็นเวลา 10 วินาที เมื่อเซ็นเซอร์อินฟราเรดของน้ำพุสัตว์เลี้ยงตรวจพบว่ามีสัตว์เลี้ยงอยู่
- โหมดการจ่ายน้ำเป็นระยะ: ในโหมดนี้ น้ำพุสัตว์เลี้ยงจะจ่ายน้ำเป็นเวลา 10 วินาทีทุกๆ 15 นาที คุณสามารถตั้งค่าช่วงเวลาในแอป Xiaomi Home ได้
- โหมดการจ่ายน้ำต่อเนื่อง: คุณสามารถเปลี่ยนน้ำพุสัตว์เลี้ยงให้เป็นโหมดนี้ได้เมื่อเชื่อมต่อน้ำพุสัตว์เลี้ยงเข้ากับสายไฟ ในโหมดนี้ น้ำพุสัตว์เลี้ยงจะจ่ายน้ำอย่างต่อเนื่อง

การเชื่อมต่อกับ แอป Xiaomi Home

ผลิตภัณฑ์นี้ทำงานร่วมกับแอป Xiaomi Home ได้ ควบคุมอุปกรณ์ของคุณในแอป Xiaomi Home

สแกนคิวอาร์โค้ดเพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป ระบบจะนำคุณไปที่หน้าการตั้งค่าการเชื่อมต่อหากแอปได้รับการติดตั้งแล้ว หรือค้นหา "Xiaomi Home" ใน App Store เพื่อดาวน์โหลดและติดตั้งแอป

เปิดแอป Xiaomi Home แล้วแตะ "+" ที่ด้านขวาบน จากนั้นให้ปฏิบัติตามพร้อมท์เพื่อเพิ่มอุปกรณ์ของคุณ

หมายเหตุ:

เวอร์ชันของแอปอาจอัปเดตแล้ว กรุณาปฏิบัติตามคำแนะนำตามเวอร์ชันปัจจุบันของแอป

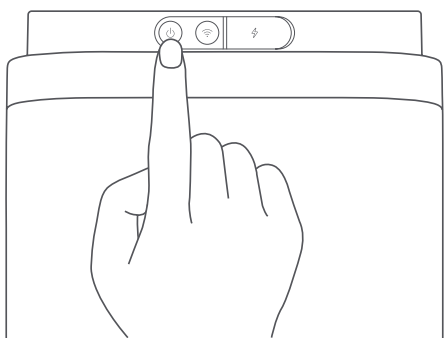
9232316A

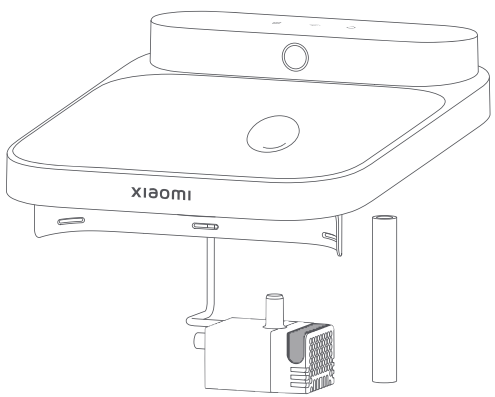
การดูแลและการบำรุงรักษา

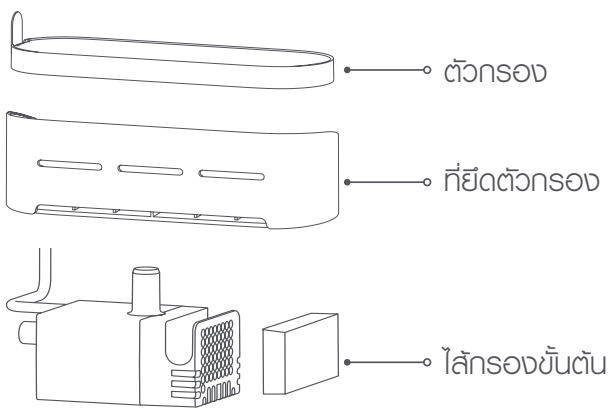
แนะนำให้คุณทำความสะอาดชิ้นส่วนทั้งหมดอย่างทั่วถึง และเปลี่ยนน้ำทุกสัปดาห์ รวมถึงเปลี่ยนตัวกรองทุกเดือน

1. ก่อนทำความสะอาด กดปุ่มเปิดปิดเครื่องค้างไว้เป็นเวลาสองวินาทีเพื่อปิดน้ำพุสัตว์เลี้ยง หากเชื่อมต่อพอร์ตจ่ายไฟเข้ากับสายไฟ ให้ถอดปลั๊กสายไฟออก และปิดพอร์ตจ่ายไฟให้สนิทด้วยจุกยางกันน้ำ
2. ถอดถาดน้ำดื่มออก และหมุนท่อน้ำเพื่อถอดท่อน้ำออกจากด้านล่างของถาดน้ำดื่มและปั๊มน้ำ
3. ถอดที่ยึดตัวกรองและตัวกรองออก และถอดไส้กรองขั้นต้นออกจากปั๊มน้ำ
4. ทำความสะอาดชิ้นส่วนทั้งหมดอย่างทั่วถึง คุณสามารถล้างตัวเครื่องหลักและถาดน้ำดื่มด้วยน้ำได้ แต่คุณจะต้องไม่จุ่มตัวเครื่องหลักลงไปในน้ำ
5. ทำความสะอาดด้านในและด้านนอกของถังเก็บน้ำ และเช็ดด้านนอกของถังเก็บน้ำให้แห้ง
6. หลังจากทำความสะอาด สอดปลายของท่อน้ำเข้าไปในช่องของถาดน้ำดื่มและปั๊มน้ำ และตรวจสอบให้แน่ใจว่าคุณได้ทำการเชื่อมต่ออย่างแน่นหนา จากนั้นจึงใส่ชิ้นส่วนอื่นๆ ตามลำดับ

หมายเหตุ: ไส้กรองขั้นต้นสามารถปกป้องปั๊มน้ำได้ ห้ามถอดไส้กรองขั้นต้นออกระหว่างการใช้งาน







ข้อมูลจำเพาะ

ชื่อ	น้ำพุสัตว์เลี้ยงอัจฉริยะ Xiaomi 2
รุ่น	XMCWYSJ02
ขาเข้า	5 V ⎓ 2 A
อัตรากำลังไฟฟ้า	10 W
ความจุ	3 ลิตร
การเชื่อมต่อแบบไร้สาย	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz
ย่านความถี่ปฏิบัติการของ Wi-Fi	2400–2483.5 MHz
ขาออกสูงสุดของ Wi-Fi	< 20 dBm
อุณหภูมิที่เหมาะกับการทำงาน	5°C ถึง 40°C
เข้ากันได้กับ	Android 8.0 และ iOS 12.0 ขึ้นไป
ขนาดวัตถุ	190 × 230 × 180 มม.
มาตรฐาน IP	IPX7 หมายเหตุ: คุณจะต้องปิดจุกยางกันน้ำบนพอร์ตจ่ายไฟให้สนิท

ประกาศการรับประกัน

ในฐานะผู้บริโภคของ Xiaomi คุณจะได้รับประโยชน์ภายใต้เงื่อนไขบางประการจากการรับประกันเพิ่มเติม Xiaomi เสนอประโยชน์ด้านการรับประกันสำหรับผู้บริโภคบางประการ ซึ่งจะเป็นส่วนที่เพิ่มเติมและไม่แทนที่การรับประกันตามกฎหมายใดๆ ที่ให้ไว้โดยกฎหมายคุ้มครองผู้บริโภคแห่งชาติของคุณ ระยะเวลาและเงื่อนไขที่เกี่ยวข้องกับการรับประกันตามกฎหมายถูกให้ไว้ตามกฎหมายในประเทศของคุณตามลำดับ สำหรับข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับประโยชน์จากการรับประกันสำหรับผู้บริโภค โปรดอ้างถึงเว็บไซต์ทางการของ Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty ยกเว้นการรับประกันที่ห้ามโดยกฎหมาย หรือสัญญาไว้โดย Xiaomi บริการหลังการขายต้องถูกจำกัดตามประเทศหรือภูมิภาคของการซื้อผลิตภัณฑ์ครั้งแรก ภายใต้การรับประกันสำหรับผู้บริโภคตามขอบเขตที่กฎหมายอนุญาตสูงสุด Xiaomi จะซ่อม เปลี่ยน หรือคืนเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ของคุณ การสึกหรอตามปกติ เหตุสุดวิสัย การใช้ในทางที่ผิด หรือความเสียหายที่เกิดจากความประมาทเลินเล่อ หรือจากความผิดของผู้ใช้จะไม่ได้รับการรับประกัน ผู้ติดต่อสำหรับบริการหลังการขายอาจเป็นบุคคลใดก็ได้ในเครือข่ายการให้บริการที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi ผู้แทนจำหน่ายที่ได้รับอนุญาตจาก Xiaomi หรือผู้จำหน่ายขั้นสุดท้ายที่ขายผลิตภัณฑ์ให้คุณ หากมีข้อสงสัย โปรดติดต่อบุคคลที่เกี่ยวข้องที่ Xiaomi อาจระบุตัวบุคคลได้

การรับประกันปัจจุบันไม่บังคับใช้กับฮ่องกงและไต้หวัน

ผลิตภัณฑ์ที่ไม่ได้รับการนำเข้าอย่างถูกต้อง และ/หรือไม่ได้ผลิตอย่างถูกต้องโดย Xiaomi และ/หรือไม่ได้รับมาอย่างถูกต้องจาก Xiaomi หรือผู้ขายอย่างเป็นทางการของ Xiaomi จะไม่ได้รับความคุ้มครองตามการรับประกันปัจจุบัน ตามกฎหมายที่บังคับใช้ คุณอาจได้รับประโยชน์จากการรับประกันจากผู้ค้าปลีกอย่างไม่เป็นทางการที่ขายผลิตภัณฑ์ ดังนั้น Xiaomi ขอแนะนำให้คุณติดต่อผู้ค้าปลีกที่คุณซื้อผลิตภัณฑ์



โปรดใช้อะแดปเตอร์ LPS

ผลิตในประเทศจีน

ผู้ผลิต: Xiaomi Communications Co., Ltd.

ที่อยู่: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูที่ www.mi.com

คู่มือการใช้งานเวอร์ชัน: V1.0

กสทช.

เครื่องวิทยุคมนาคมนี้ ได้รับยกเว้น ไม่ต้องได้รับใบอนุญาตให้มี ใช้ซึ่งเครื่องวิทยุคมนาคม หรือตั้งสถานีวิทยุคมนาคมตามประกาศ กสทช. เรื่อง เครื่องวิทยุคมนาคม และสถานีวิทยุคมนาคมที่ได้รับยกเว้นไม่ต้องได้รับใบอนุญาตวิทยุคมนาคมตามพระราชบัญญัติวิทยุคมนาคม พ.ศ. 2498

กสทช. | โทรคมนาคม
กำกับดูแลเพื่อประชาชน
Call Center 1200 (โทรฟรี)

注意事項

ご使用前にこの説明書をよくお読みください。また、いつでも参照できるよう保管してください。

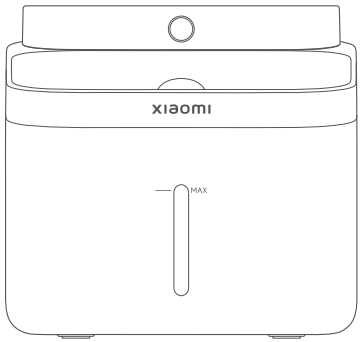
警告

- ペット給水器やその付属品を食べないでください。
- ペット給水器は乾燥した室内で使用してください。直射日光の当たる場所に置かないようにしてください。
- 使用中はペット給水器を水平らな面に置いてください。落下や転倒を防ぐため、高い場所に置かないでください。落下や転倒により製品が損傷したり、ペットに危害が及ぶ可能性があります。
- ペット給水器の損傷を防ぐため、ウォータータンクに熱湯を入れないでください。
- ペットが電源コードを噛んで漏電するのを防ぐため、電源コードを整理し、ペットから離してください。
- ペット給水器をご自身で分解または修理しようとしないでください。
- 非純正の付属品は使用しないでください。Xiaomi　は、公式に提供された付属品のパフォーマンスと安全性に対してのみ責任を負います。
- ペット給水器は生後 3 か月未満のペットおよび大型の犬にはお勧めできません。
- 本製品は、身体的、感覚的、または精神的機能が低下している方（お子様を含む）、または経験や知識が不足している方（ただし、本製品の使用に関して安全に責任を持てる方による監督や指示を受けている場合を除く）による使用を目的としたものではありません。
  - お子様が本製品で遊ばないように監視してください。

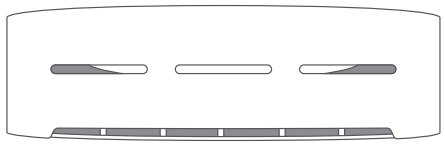
注意：

- 清掃のために部品を取り外す前に、ペット給水器の電源を必ず切ってください。清掃中に本体と電源コードを水に浸さないでください。
- 初めて使用する前に、ペット給水器の部品を指示に従って清掃してください。清掃に熱湯を使用しないでください。
- 工場出荷時にフィルターに少量の粉末が付着している場合がありますが、これは異常ではありません。粉末はきれいな水で洗い流すことができます。
- フィルターは1ヶ月ごとに交換することをお勧めします。
- 長期間使用するとプレフィルターが黄色くなることがありますが、これは異常ではありません。

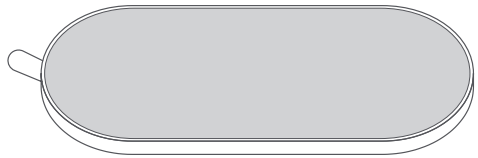
同梱物



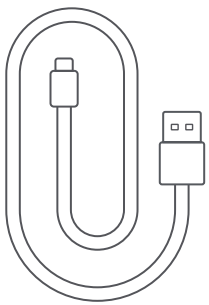
ペット給水器



フィルターホルダー



フィルター



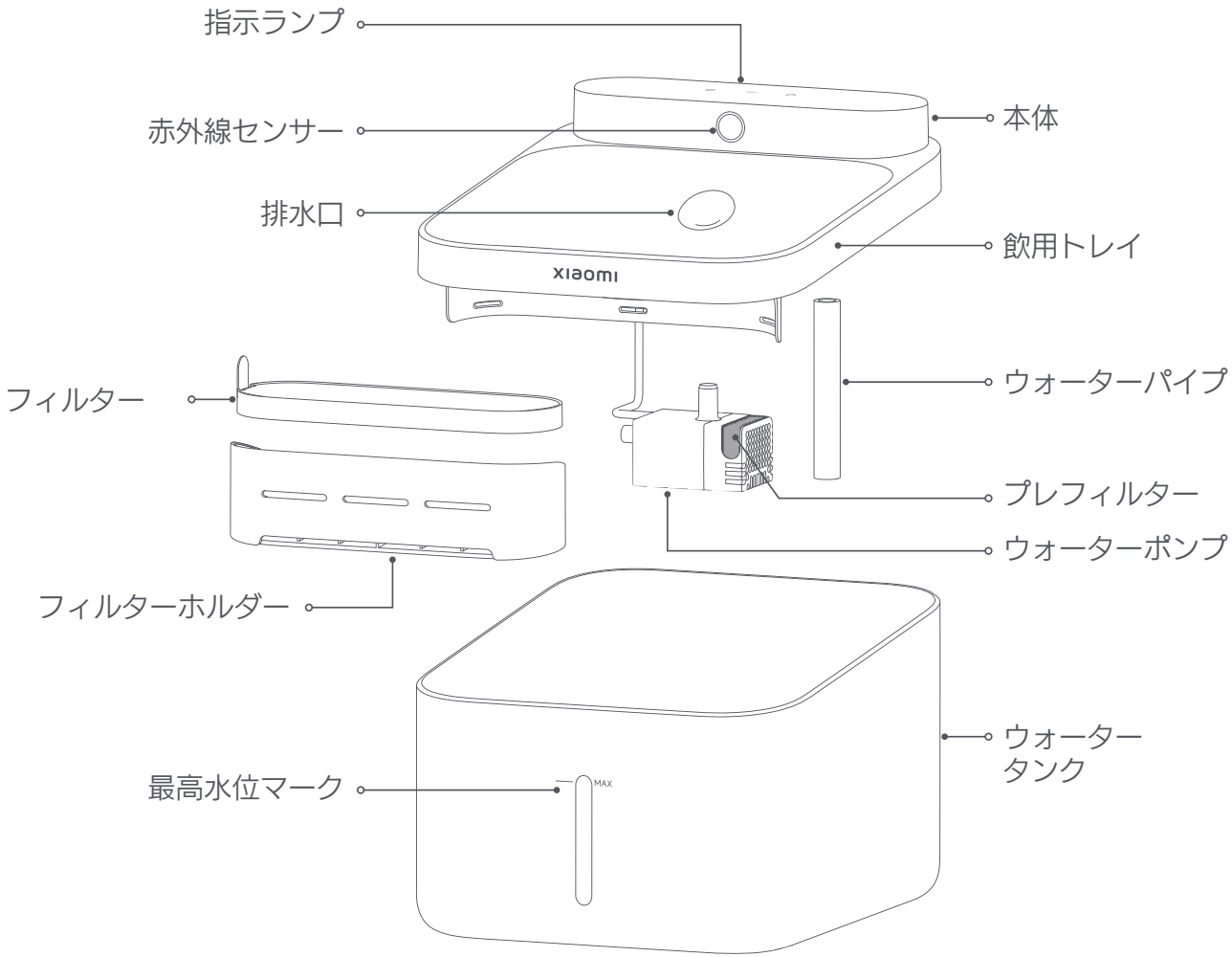
電源コード

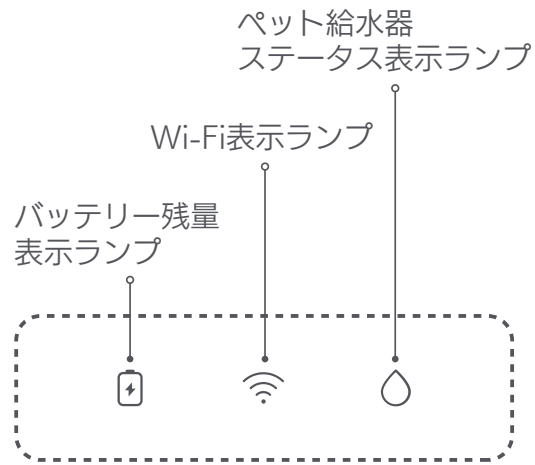


取扱説明書

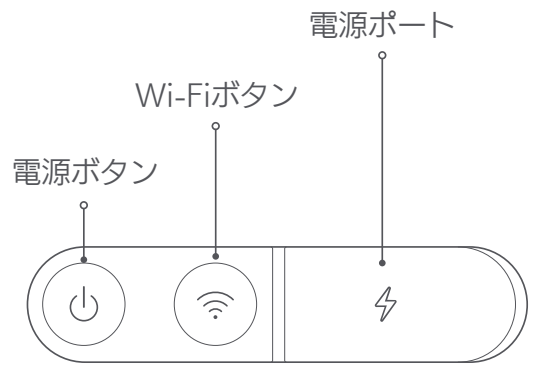
注意：説明書記載の製品、付属品などの画像はイメージです。製品のアップデートにより、実際の製品とイメージが多少異なる場合があります。その場合実物に準じます。

製品紹介





本体上面図



本体背面図

ボタンの機能

ボタン	操作	機能
電源ボタン	約2秒長押し	電源オン/オフ。
Wi-Fiボタン	約2秒長押し	Wi-Fi の有効化/無効化。
	約7秒長押し	工場出荷時の設定に戻しています。
電源ボタン + Wi-Fiボタン	同時に長押し	チャイルドロックを有効/無効/にします。 注意：チャイルドロックが有効になると、ペット給水器のボタンは作動しなくなります。

表示ランプの状態

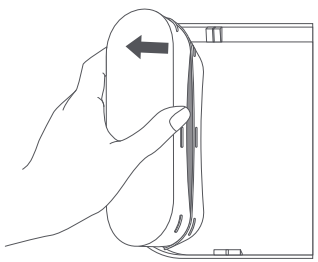
表示ランプ	表示ランプの状態	給水器のステータス
Wi-Fi表示ランプ	オレンジ色に点滅	ペット給水器のWi-Fiが有効になり、接続を待機しています
	白く点滅	接続
	白のままで消える	接続成功/オンライン
	オレンジのままで消える	接続失敗/オフライン
	白く点滅	OTA 更新
ペット給水器ステータス表示ランプ	白のままで消える	オンになりました
	白が2回点滅	チャイルドロックがオンになっています
	オレンジ色に点滅	水が不足しています
バッテリー残量表示ランプ	オレンジ色に点滅	バッテリー残量が低下しています
	白く点滅	充電中
	白く2回点滅してから消える	フル充電

設置方法

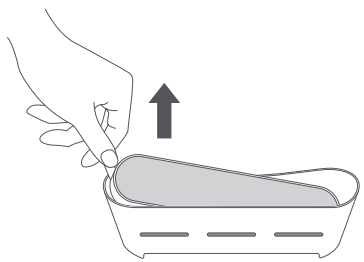
1.設置前にすべての部品を洗浄してください

飲用トレイ、ウォーターパイプ、フィルターホルダー、フィルター、ウォータータンクを取り外し、これらの部品を洗浄してください。清掃に熱湯を使用しないでください。

- 本体を水に浸さないでください。ただし、水で洗い流すことはできます。洗い流す前に、電源ポートの防水ゴム栓がしっかりと閉まっていることを確認してください。
- ウォーターポンプは取り外せません。飲用トレイとウォーターポンプを接続している電源コードを抜かないでください。プレフィルターは取り外して掃除できます。
- 図のように、フィルターホルダーとフィルターを取り外します。



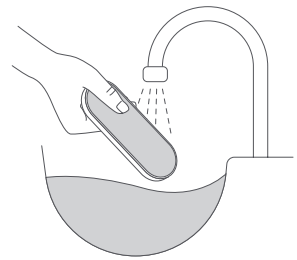
フィルターホルダーを慎重に外側に引いて取り外します。



フィルターのハンドルを持って持ち上げます。

2.フィルターの洗浄

輸送中に活性炭が衝突して発生した浮遊炭素粉を除去するため、フィルターをきれいな水で2分間すすいでください。

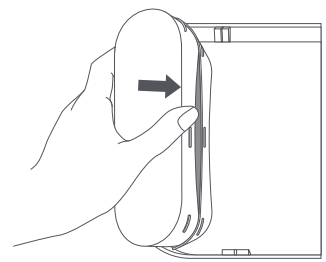


3.部品の取り付け

① フィルターをフィルターホルダーに置き、フィルターホルダー全体を飲用トレイの底に取り付けます。フィルターホルダーを内側に押し込み、カチッという音が聞こえると正しく取り付けられたことを示します。

② ウォーターパイプを飲用トレイとウォーターポンプに接続します。

③ 飲用トレイをウォータータンクに戻します。



使い方

充電中

ペット給水器にはバッテリーが内蔵されています。電源に接続しても、接続しなくても、ペット給水器を使用できます。初めて使用する前に、ペット給水器を完全に充電してください。充電には、電源コードと出力 5V ⎓ 2A のACアダプタを使用してください。

注意：

- 充電は、風通しの良い屋内環境で行ってください。充電後は、電源ポートの防水ゴム栓をしっかりと閉じてください。
- 充電には、パッケージに同梱されている電源コードを使用してください。充電にACアダプタを使用する場合は、IEC 60335 安全基準を満たしているか、現地の規制当局に承認されていることを確認してください。
- ペット給水器を充電または電源コードに接続するときは、ACアダプタと電源コードの両方が乾燥した環境にあることを確認してください。濡れた手で触ったり、雨や液体にさらさないようにしてください。

水を追加中

ウォータータンクに水を入れ、飲用トレイを元に戻します。水を追加する際は、最高水位マークを超えないようにしてください。

電源を入れる

電源ボタンを約 2 秒間押し続けると、ペット給水器の電源がオンになります。

給水モードの切り替え

ペット給水器を Xiaomi Home アプリに接続すると、次の給水モードを切り替えることができます。

- 感知モード：このモードでは、赤外線センサーがペットの存在を検知すると、ペット給水器は10秒間水を出します。
- 断続的給水モード：このモードでは、ペット給水器は15分ごとに10秒間水を出します。時間間隔は Xiaomi Home アプリで設定できます。
- 連続給水モード：ペット給水器は、電源コードに接続されているときにこのモードに切り替えることができます。このモードでは、ペット給水器は連続的に水を出します。

Xiaomi Home アプリへの接続

この製品はXiaomi Homeアプリでコントロールできます。Xiaomi Homeアプリを使用すると、デバイスを制御できます。

QRコードをスキャンし、アプリをダウンロード及びインストールします。既にアプリをインストールしているユーザーはデバイス接続ページに直接進みます。又は、アプリストアで「Xiaomi Home」を検索し、アプリをダウンロード及びインストールします。

Xiaomi Home アプリを開き、右上の [+] をタップして、表示される指示に従ってデバイスを追加します。

注:

アプリのバージョンがアップデートされている可能性があります。最新版のアプリで表示される指示に従ってください。

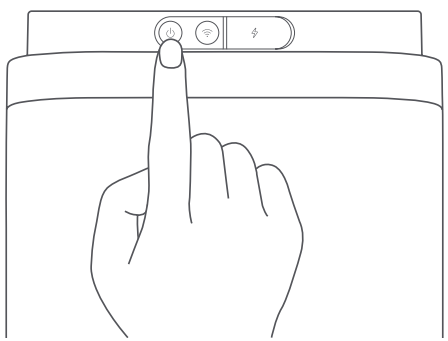
9232316A

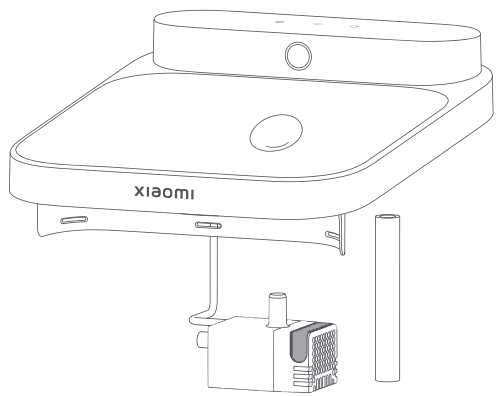
日常のお手入れ

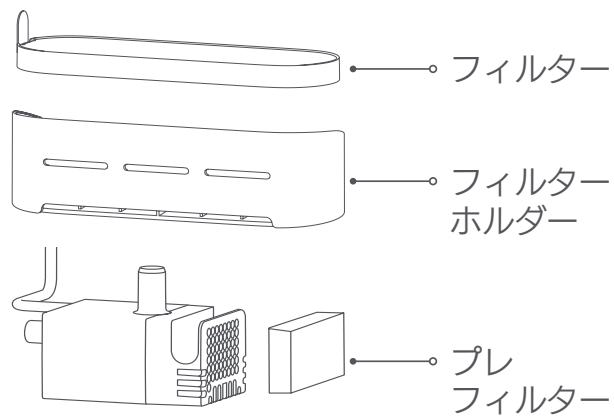
すべての部品を洗浄し、毎週水を全て交換し、毎月フィルターを交換することをお勧めします。

1. 洗浄する前に、電源ボタンを2秒間長押ししてペット給水器をオフにします。電源ポートが電源コードに接続されている場合は、電源コードを抜き、防水ゴムプラグで電源ポートをしっかりと閉じてください。
2. 飲用トレイを取り外し、ウォーターパイプを回転させて飲用トレイとウォーターポンプの底から取り外します。
3. フィルターホルダーとフィルターを取り外し、プレフィルターをウォーターポンプから取り出します。
4. すべての部品を綺麗に洗浄します。本体と飲用トレイは水ですすぐことができますが、本体を水に浸さないでください。
5. ウォータータンクの内側と外側を洗浄し、外側を拭いて乾かします。
6. 洗浄後、ウォーターパイプの端を飲用トレイとウォーターポンプのポートに挿入し、しっかりと接続されていることを確認します。次に、他の部品を順番に取り付けます。

注意：プレフィルターはウォーターポンプを保護することができます。使用中は取り外さないでください。







仕様

製品名	Xiaomiスマートペット給水器 2
型番	XMCWYSJ02
入力パラメータ	5 V ⎓ 2 A
定格電力	10 W
容量	3 L
無線接続	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz
Wi-Fi 動作周波数	2400–2483.5 MHz
Wi-Fi最大出力パラメータ	< 20 dBm
動作温度	5℃～40℃
対応 OS	Android 8.0 または iOS 12.0 およびそれ以上のバージョン
製品寸法	190 × 230 × 180 mm
IP 等級	IPX7 注意：電源ポートの防水ゴムプラグはしっかりと閉じてください。

保証に関するお知らせ

この保証に関するお知らせは、保証についてのお客様の権利を明記したものです。保証に関連する期間および条件については、各地域に適用される法律により規定されています。
製品購入者向けの保証の詳細については、Xiaomiの公式ウェブサイト（https://www.mi.com/jp/service/warranty/）を参照してください。また、Xiaomi Japanカスタマーサービスセンター（0120-767-378　9:00～18:00弊社規定休業日を除く）にお問い合わせいただくこともできます。

お問い合わせ先
Xiaomi Japanカスタマーサービスセンター
フリーダイヤル：0120-767-378
受付時間：9:00～18:00(弊社規定休業日を除く)
Email：service.jp@support.mi.com
小米技術日本株式会社
東京都港区赤坂四丁目15番1号　赤坂ガーデンシティ17階
https://www.mi.com/jp



LPS アダプタを使用してください。

中国製
製造元：Xiaomi Communications Co., Ltd.
所在地：#019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
詳細については、www.mi.com をご覧ください。
説明書バージョン：V1.0

Precauciones

Lea este manual cuidadosamente antes de usar el producto, y guárdelo para una referencia futura.

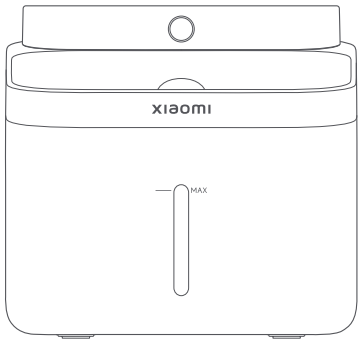
Advertencias

- No ingiera la fuente para mascotas ni ninguno de sus accesorios.
- Utilice la fuente para mascotas en el interior en un ambiente seco. Trate de evitar colocarla en la luz solar directa.
- Coloque la fuente para mascotas horizontalmente sobre una superficie nivelada durante el uso. No la coloque en un lugar alto para evitar que se caiga y se incline, lo que puede resultar en daño al producto o daño a su mascota.
- No llene el tanque de agua con agua caliente o hirviendo para evitar daños a la fuente para mascotas.
- Para evitar fugas eléctricas por mordidas de mascotas en el cable de alimentación, ordene el cable de alimentación y manténgalo alejado de su mascota.
- No intente desmontar o reparar la fuente para mascotas por su cuenta.
- No utilice accesorios que no sean genuinos. Xiaomi solo es responsable del rendimiento y la seguridad de los accesorios proporcionados oficialmente.
- No se recomienda el uso de la fuente para mascotas menores de tres meses de edad ni para perros grandes.
- Este aparato no está pensado para su uso por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o psíquicas reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que sean supervisados o que se les hayan dado instrucciones en relación con el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
  - Supervise que los niños no jueguen con el aparato.

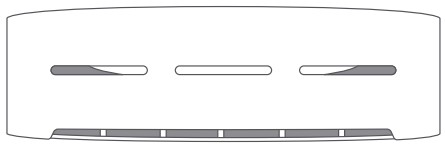
Precauciones:

- Asegúrese de desconectar la fuente para mascotas de la corriente antes de quitar sus partes para su limpieza. No sumerja la unidad principal y el cable de alimentación en agua durante la limpieza.
- Siga las instrucciones para limpiar las partes de la fuente para mascotas antes del primer uso. No utilice agua caliente o hervida para la limpieza.
- Puede haber una pequeña cantidad de polvo en el filtro cuando sale de la fábrica, lo cual es normal. El polvo se puede lavar con agua limpia.
- Se recomienda reemplazar el filtro una vez al mes.
- El prefiltro puede volverse amarillo después de un uso prolongado, lo cual es normal.

Contenido del paquete



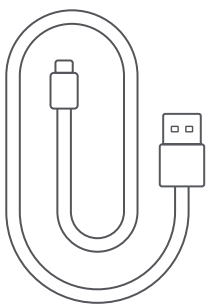
Fuente para mascotas



Soporte de filtro



Filtro



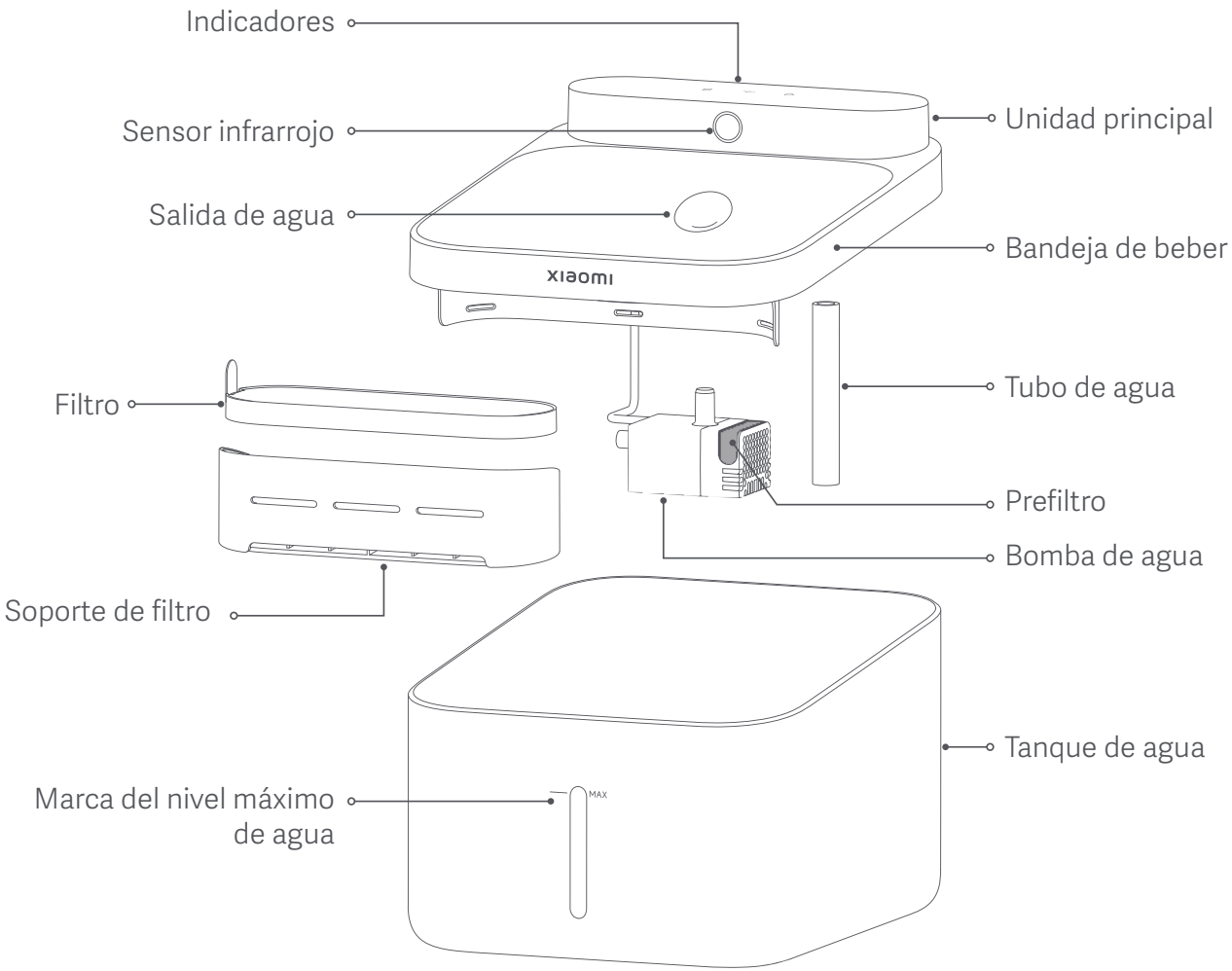
Cable de alimentación

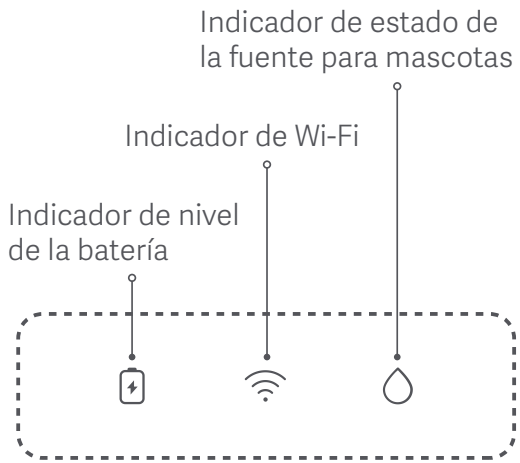


Manual del usuario

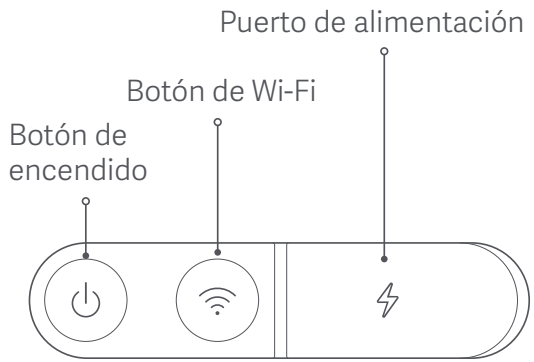
Nota: Las ilustraciones del producto y los accesorios en el manual del usuario son solo para fines de referencia. El producto y sus funciones reales pueden variar debido a las mejoras de este.

Descripción del producto





Vista superior de la unidad principal



Vista trasera de la unidad principal

Funciones del botón

Botón	Operación	Función
Botón de encendido	Mantener pulsado durante unos 2 segundos	Encendido/apagado.
Botón de Wi-Fi	Mantener pulsado durante unos 2 segundos	Activar/desactivar el Wi-Fi.
	Mantener pulsado durante unos 7 segundos	Restaurar los ajustes de fábrica.
Botón de encendido + botón de Wi-Fi	Mantener pulsado al mismo tiempo	Activar/desactiva el bloqueo infantil. Nota: Cuando el bloqueo infantil esté activado, los botones de la fuente para mascotas no funcionarán.

Estado del indicador

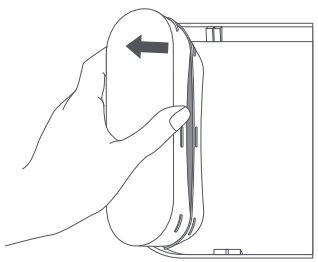
Indicador	Estado del indicador	Estado de la fuente
Indicador de Wi-Fi	Parpadeo en naranja	La fuente para mascotas Wi-Fi está activado y esperando a ser conectada
	Parpadeo en blanco	Conectando
	Blanco estable que luego se desvanece	Conectado con éxito/en línea
	Naranja estable que luego se desvanece	Fallo de conexión/sin conexión
	Parpadeo en blanco	Actualización OTA
Indicador de estado de la fuente para mascotas	Blanco estable que luego se desvanece	Encendido
	Dos parpadeos blancos	Bloqueo infantil activado
	Parpadeo en naranja	Agua insuficiente
Indicador de nivel de la batería	Parpadeo en naranja	Batería baja
	Parpadeo en blanco	Carga
	Dos parpadeos blancos que luego se desvanecen	Completamente cargado

Modo de instalación

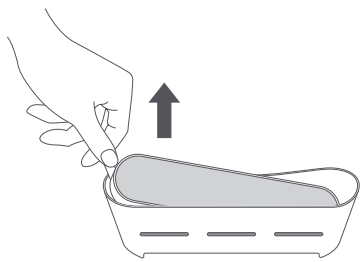
1. Limpieza de todas las partes antes de la instalación

Retire la bandeja de beber, el tubo de agua, el soporte de filtro, el filtro y el tanque de agua, y limpie estas partes. No utilice agua caliente o hervida para la limpieza.

- No sumerja la unidad principal en agua. Puede, en cambio, enjuagarla con agua. Asegúrese de que el enchufe de goma impermeable en el puerto de alimentación esté bien cerrado antes de enjuagar.
- La bomba de agua no se puede quitar. No desenchufe el cable de alimentación que conecta la bandeja de beber y la bomba de agua. El prefiltro se puede quitar para su limpieza.
- Retire el soporte de filtro y el filtro como se ilustra.



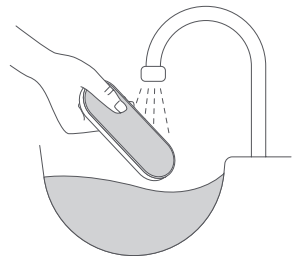
Tome y tire con cuidado del soporte de filtro hacia afuera para quitarlo.



Sostenga el mango en el filtro para levantarlo.

2. Filtro de limpieza

Enjuague el filtro con agua limpia durante dos minutos para eliminar el polvo de carbono flotante generado por las colisiones del carbón activado durante el transporte.

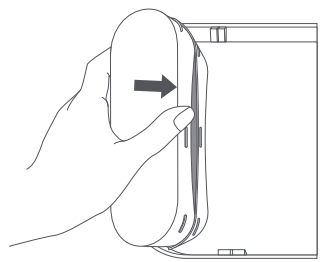


3. Instalación de las partes

① Coloque el filtro en el soporte de filtro y luego instale todo el soporte de filtro en el fondo de la bandeja de beber. Presione el soporte de filtro hacia adentro hasta que oiga un clic, indicando que está correctamente instalado.

② Conecte el tubo de agua a la bandeja de beber y a la bomba de agua.

③ Coloque la bandeja de beber de nuevo en el tanque de agua.



Modo de uso

Carga

La fuente para mascotas cuenta con unas baterías incorporadas. Se puede usar conectada o no a la corriente. Antes del primer uso, asegúrese de cargar completamente la fuente para mascotas. Utilice el cable de alimentación y un adaptador de corriente con una salida de 5 V ⎓ 2 A para cargarlo.

Notas:

- La carga debe realizarse en interiores en un ambiente bien ventilado. Cierre con seguridad el enchufe de goma impermeable del puerto de alimentación después de cargar.
- Utilice el cable de alimentación incluido en el paquete para la carga. Cuando utilice un adaptador de corriente para la carga, asegúrese de que cumpla con las normas de seguridad IEC 60335 o que sea reconocido por las autoridades reguladoras locales.
- Asegúrese de que tanto el adaptador de corriente como el cable de alimentación estén en un ambiente seco al cargar o conectar la fuente para mascotas al cable de alimentación. No los toque con las manos mojadas y asegúrese de que no exponerlos a la lluvia ni a ningún otro líquido.

Agregado de agua

Llene el tanque de agua con agua y vuelva a poner la bandeja de beber. Al agregar agua, no exceda la marca del nivel máximo de agua.

Encendido

Mantenga pulsado el botón de encendido durante unos dos segundos para encender la fuente para mascotas.

Cambio de modo de dispensación de agua

Puede cambiar entre los siguientes modos de dispensación de agua después de conectar la fuente para mascotas a la aplicación Xiaomi Home.

- Modo de detección: En este modo, la fuente para mascotas dispensará agua durante 10 segundos cuando su sensor infrarrojo detecte la presencia de la mascota.
- Dispensación intermitente: En este modo, la fuente para mascotas dispensará agua durante 10 segundos cada 15 minutos, y el intervalo de tiempo se podrá configurar en la aplicación Xiaomi Home.
- Modo de dispensación continua: La fuente para mascotas se puede cambiar a este modo cuando se conecta al cable de alimentación. En este modo, la fuente para mascotas dispensa agua continuamente.

Conectando con la aplicación Xiaomi Home

Este producto funciona con la aplicación Xiaomi Home. Controle su dispositivo con la aplicación Xiaomi Home.

Escanee el código QR para descargar e instalar la aplicación. Si la aplicación ya está instalada, se lo redireccionará a la página de configuración de la conexión. O busque "Xiaomi Home" en la tienda de aplicaciones para descargarla e instalarla.

Abra la aplicación Xiaomi Home, presione "+" arriba a la derecha, y luego siga las sugerencias para agregar su dispositivo.

Nota:

La versión de la aplicación podría haberse actualizado, siga las instrucciones en función de la versión actual de la aplicación.

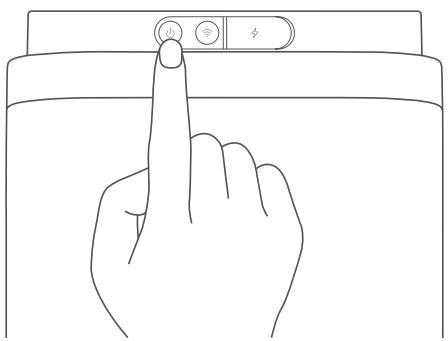
9232316A

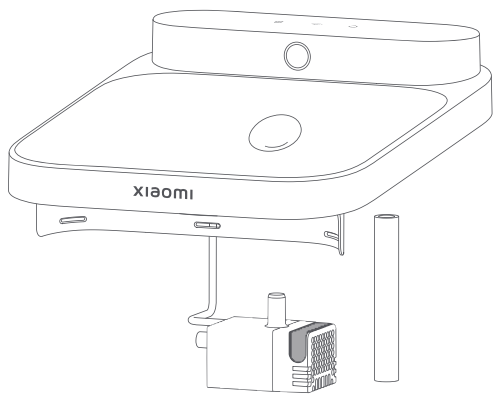
Cuidado y mantenimiento

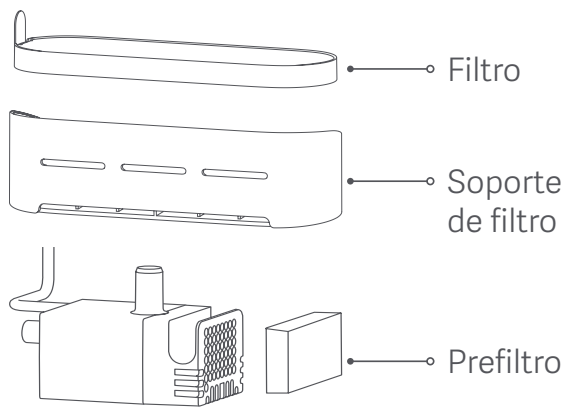
Se recomienda limpiar todas las partes y cambiar el agua a fondo cada semana, y reemplazar el filtro cada mes.

1. Antes de limpiar, mantenga pulsado el botón de encendido durante dos segundos para apagar la fuente para mascotas. Si el puerto de alimentación está conectado al cable de alimentación, desenchufe el cable de alimentación y cubra el puerto de alimentación de forma segura con el enchufe de goma impermeable.
2. Retire la bandeja de beber y gire el tubo de agua para quitarla de la parte inferior de la bandeja de beber y de la bomba de agua.
3. Retire el soporte de filtro y el filtro, y tome el prefiltro de la bomba de agua.
4. Limpie todas las partes a fondo. La unidad principal y la bandeja de beber se pueden enjuagar con agua, pero la unidad principal no debe sumergirse en agua.
5. Limpie el interior y el exterior del tanque de agua y seque su exterior.
6. Después de limpiar la unidad, inserte los extremos del tubo de agua en los puertos de la bandeja de beber y la bomba de agua, y asegúrese de que estén bien conectados. A continuación, instale las otras partes en orden.

Nota: El prefiltro puede proteger la bomba de agua. No lo retire mientras esté en uso.







Especificaciones

Nombre	Fuente para Mascotas Inteligente Xiaomi 2
Modelo	XMCWYSJ02
Entrada	5 V ⎓ 2 A
Potencia nominal	10 W
Capacidad	3 l
Conectividad inalámbrica	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz
Frecuencia de operación de Wi-Fi	2400–2483.5 MHz
Potencia máxima de salida de Wi-Fi	< 20 dBm
Temperatura operativa	5°C a 40°C
Compatible con	Android 8.0 & iOS 12.0 o superior
Dimensiones del artículo	190 × 230 × 180 mm
Clasificación IP	IPX7 Nota: El enchufe de goma impermeable en el puerto de alimentación debe estar cerrado de forma segura.

Notificación de garantía

Como consumidor de Xiaomi, usted se beneficia bajo ciertas condiciones de garantías adicionales. Xiaomi ofrece beneficios específicos de garantía para el consumidor que son complementarios y no sustituyen a ninguna de las garantías legales previstas por la legislación nacional del consumidor. La duración y las condiciones relacionadas con las garantías legales están previstas por las leyes locales respectivas. Para obtener más información sobre los beneficios de la garantía para el consumidor, consulte el sitio web oficial de Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Salvo que las leyes lo prohíban o Xiaomi haya prometido lo contrario, los servicios de posventa se limitarán al país o la región de la compra original. Bajo la garantía del consumidor, en la máxima amplitud permitida por la ley, Xiaomi, a su discreción, reparará, reemplazará o reembolsará su producto. No se garantiza el desgaste normal, fuerza mayor, abuso o daño causado por la negligencia o culpa del usuario. La persona de contacto para el servicio de posventa podrá ser cualquier persona en la red de servicio autorizado de Xiaomi, los distribuidores autorizados de Xiaomi o el vendedor final que le vendió los productos a usted. Si tiene alguna duda, comuníquese con la persona correspondiente que Xiaomi identifique.

Las presentes garantías no rigen en Hong Kong ni Taiwán.

Los productos que no fueron importados debidamente ni fueron fabricados debidamente por parte de Xiaomi o que no se adquirieron debidamente de Xiaomi o de un vendedor oficial de Xiaomi no están cubiertos por las presentes garantías. Según la ley vigente, usted se podrá beneficiar de las garantías de minoristas no oficiales que vendieron el producto. Por lo tanto, Xiaomi lo invita a comunicarse con el minorista a quien le compró el Producto.

INFORMACIÓN EXCLUSIVA PARA MÉXICO GARANTÍA LIMITADA

Importador y/o Comercializador: XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV (“XIAOMI”), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529. TEL. (+52) 55 2875 1676. RFC: XSM2107156A3.

XIAOMI garantiza este producto contra defectos en los materiales y mano de obra por un periodo de un año (doce meses) a partir de la fecha de entrega al consumidor. Durante el periodo de la garantía, XIAOMI, en su determinación y en la medida en

que la ley lo permita (1) reparará el Producto sin cargo alguno con piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, (2) cambiará el Producto por uno de reemplazo del mismo modelo (o, con su consentimiento, uno que sea equivalente o sustancialmente similar al producto original en cuanto a sus funciones, por ejemplo, un modelo diferente con las mismas funciones o el mismo modelo en otro color) que sea nuevo o contenga piezas nuevas o piezas de XIAOMI genuinas usadas anteriormente que se haya comprobado que cumplen los requisitos de funcionamiento de XIAOMI, o (3) reembolsará el precio de compra original.

¿Qué no tiene cobertura? (Excepciones)

Esta garantía limitada excluye en los siguientes casos:

(a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.
(b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que incluye.
(c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por XIAOMI o el comercializador responsable respectivo.

Cómo Obtener Servicio de Garantía

El consumidor debe presentar el producto junto con esta garantía, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió, o la factura, o recibo o comprobante, en el que consten los datos específicos del producto objeto de la compraventa. En cualquiera de los centros de servicios autorizados por XIAOMI, XIAOMI se compromete a cambiar o reparar el producto, así como todas las piezas y componentes defectuosos del mismo incluyendo la mano de obra y gastos de transportación que deriven de su cumplimiento, dentro de su red de servicio, sin ningún costo para el consumidor.

Para hacer valida la garantía y para compra de partes, componentes, refacciones, consumibles y accesorios puede comunicarse con nuestro centro de servicio autorizado más cercano a su localidad al 800 269 2630, en el siguiente enlace:

https://www.mi.com/mx/support/service-centre/ y/o acudir con el importador XIAOMI SOFTWARE DE MEXICO S DE RL DE CV(“XIAOMI”), BLVD. LAGO ZURICH 219, PISO 9 902 Y 903, AMPLIACION GRANADA, MIGUEL HIDALGO, CIUDAD DE MEXICO, C.P. 11529. TEL. (+52) 55 2875 1676. RFC: XSM2107156A3.

Producto: _____
Modelo: _____
Marca: _____
N.° de serie: _____
Fecha de Entrega: _____

Antes de enviar el dispositivo al servicio de garantía, se recomienda a los consumidores que efectúen copias de seguridad de la información, programas u otros materiales almacenados en su dispositivo. Es posible que estos datos, programas u otros materiales se pierdan o sean formateados durante el servicio. Xiaomi declina cualquier responsabilidad por las pérdidas o daños.

Xiaomi ofrece derechos adicionales a los derechos establecidos en la Ley Federal de Protección al Consumidor, incluidos los relativos a los productos no conformes. Como tal, los beneficios de la Garantía limitada de XIAOMI de un año son complementarios , no sustituyen a los derechos previstos en la Ley. Los consumidores pueden elegir reclamar los servicios conforme a la Garantía limitada de XIAOMI de un año o conforme a los derechos de las leyes de protección al consumidor.

“La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones”

1. Es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial.
2. Este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia. Incluyendo la que pueda causar su operación no deseada



Use el adaptador LPS.

Hecho en China
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Dirección: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obtener más información, visite www.mi.com
Versión del manual del usuario: V1.0

Tindakan Pencegahan

Bacalah petunjuk ini sebelum menggunakan produk dan simpanlah untuk rujukan di lain waktu.

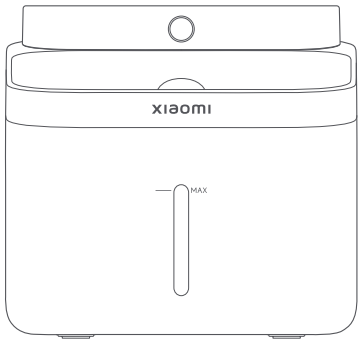
Peringatan

- Jangan memakan tempat minum peliharaan atau aksesorinya.
- Gunakan tempat minum peliharaan dalam ruangan di lingkungan yang kering. Cobalah menghindari menempatkannya di bawah cahaya matahari langsung.
- Harap letakkan tempat minum peliharaan secara horizontal pada permukaan yang datar selama penggunaannya. Jangan meletakkannya di tempat yang tinggi untuk mencegahnya terjatuh dan menjadikan tersandung, yang dapat merusak produk atau melukai peliharaan Anda.
- Jangan mengisi tangki air dengan air panas atau mendidih untuk menghindari kerusakan pada tempat minum peliharaan.
- Untuk menghindari kebocoran listrik dari gigitan peliharaan di kabel daya, rapikan kabel daya dan jauhkan dari peliharaan Anda.
- Jangan mencoba membongkar atau memperbaiki tempat minum peliharaan sendiri.
- Jangan menggunakan aksesori yang bukan asli. Xiaomi hanya bertanggung jawab atas kinerja dan keamanan aksesori yang disediakan secara resmi.
- Tempat minum peliharaan tidak disarankan untuk hewan peliharaan muda berusia di bawah tiga bulan dan anjing besar.
- Alat ini tidak untuk digunakan oleh orang (termasuk anak-anak) dengan keterbatasan fisik, sensorik, atau mental, atau orang yang kurang memahami dan tidak berpengalaman, kecuali mereka diawasi atau diberi petunjuk penggunaan alat oleh orang yang bertanggung jawab atas keselamatan mereka.
  - Anak-anak harus diawasi agar tidak memainkan alat ini.

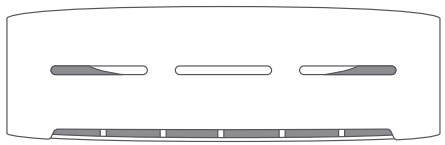
Perhatian:

- Pastikan Anda memutuskan daya tempat minum peliharaan sebelum melepaskan komponennya untuk pembersihan. Jangan merendam unit utama dan kabel daya dalam air saat membersihkan.
- Ikuti petunjuk untuk membersihkan komponen tempat minum peliharaan sebelum penggunaan pertamanya. Jangan gunakan air panas atau mendidih untuk membersihkan.
- Mungkin ada sejumlah kecil bubuk menempel pada filter saat keluar dari pabrik, yang mana merupakan hal yang normal. Bubuk dapat dicuci dengan air bersih.
- Disarankan untuk mengganti filter setiap bulan.
- Pra-filter mungkin menjadi kuning setelah penggunaan dalam waktu lama, yang mana merupakan hal yang normal.

Isi Kemasan



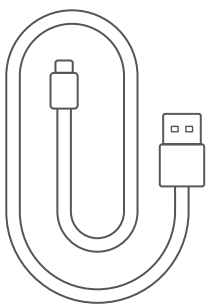
Tempat Minum Peliharaan



Dudukan Filter



Filter



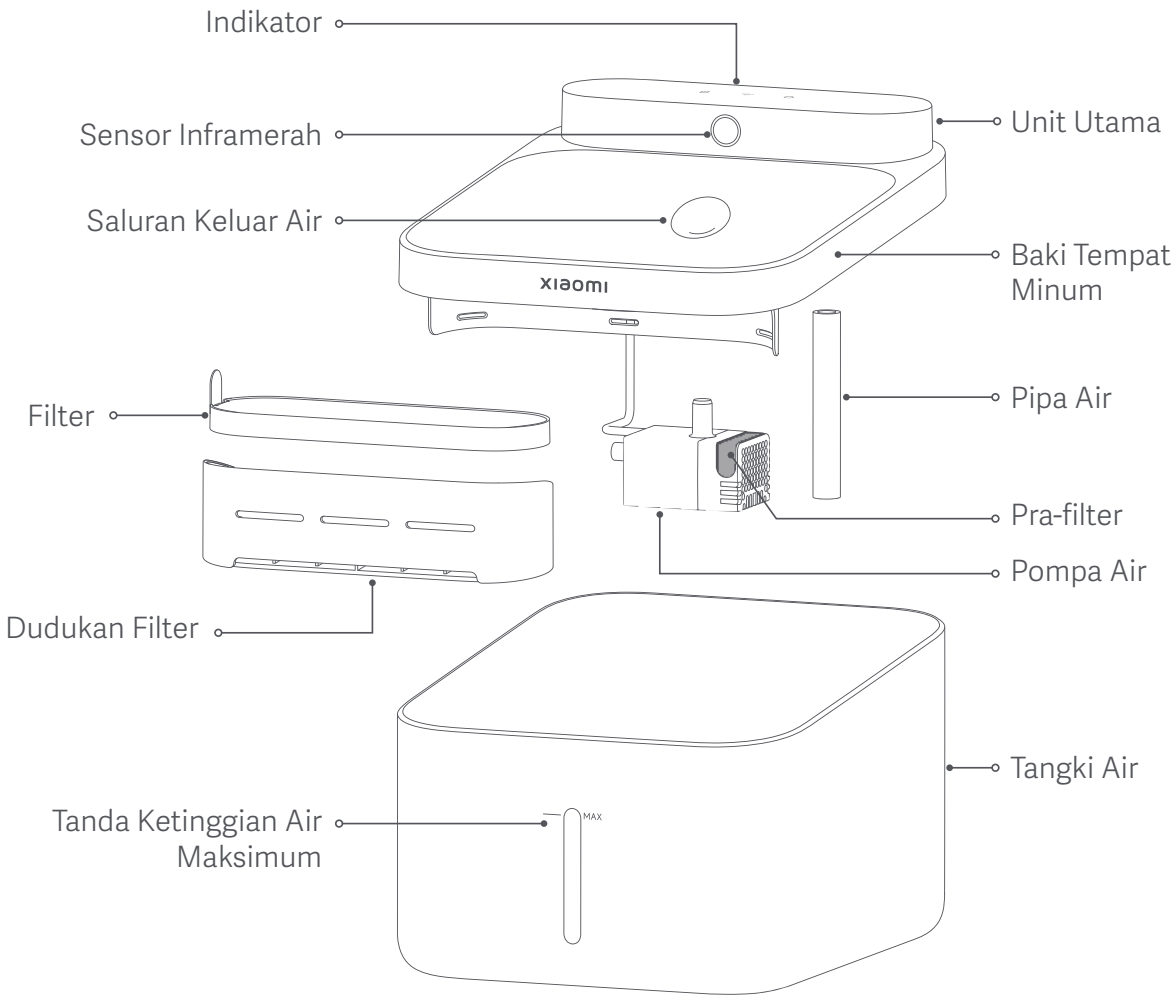
Kabel Daya

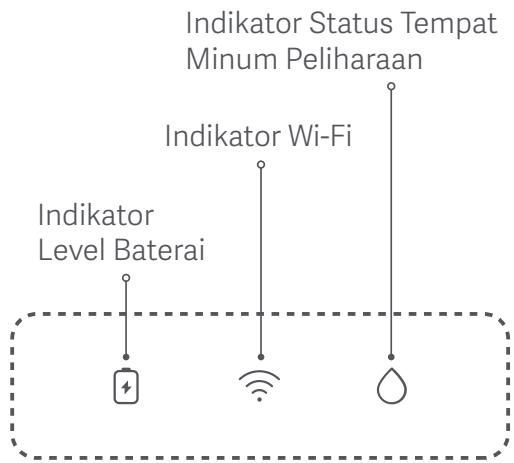


Panduan Pengguna

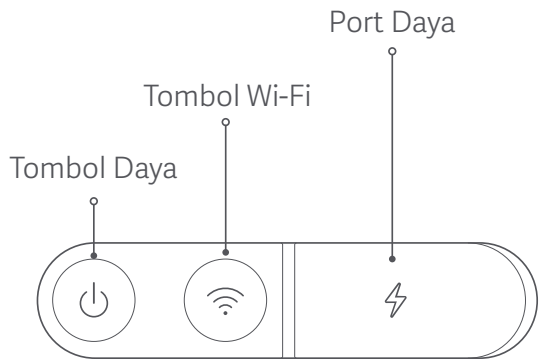
Catatan: Ilustrasi produk dan aksesori dalam panduan pengguna ini hanya untuk tujuan referensi. Produk dan fungsi sebenarnya dapat bervariasi karena peningkatan produk.

Ikhtisar Produk





Tampilan Atas Unit Utama



Tampilan Belakang Unit Utama

Fungsi Tombol

Tombol	Operasi	Fungsi
Tombol daya	Tekan dan tahan selama 2 detik	Menyalakan/mematikan
Tombol Wi-Fi	Tekan dan tahan selama 2 detik	Mengaktifkan/Menonaktifkan Wi-Fi.
	Tekan dan tahan selama 7 detik	Memulihkan ke pengaturan pabrik.
Tombol daya + Tombol Wi-Fi	Tekan dan tahan secara bersamaan	Mengaktifkan/Menonaktifkan kunci anak. Catatan: Saat kunci anak diaktifkan, tombol pada tempat minum peliharaan tidak akan bekerja.

Status Indikator

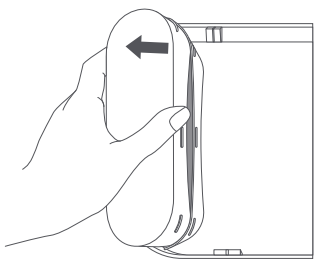
Indikator	Status Indikator	Status Tempat Minum
Indikator Wi-Fi	Berkedip oranye	Wi-Fi tempat minum peliharaan diaktifkan dan menunggu terhubung
	Berkedip putih	Menghubungkan
	Tetap menyala putih, kemudian padam	Berhasil terhubung/online
	Tetap menyala oranye, kemudian padam	Gagal terhubung/offline
	Berkedip putih	Pembaruan OTA
Indikator status tempat minum peliharaan	Tetap menyala putih, kemudian padam	Dinyalakan
	Berkedip putih dua kali	Kunci anak diaktifkan
	Berkedip oranye	Air tidak cukup
Indikator level baterai	Berkedip oranye	Baterai lemah
	Berkedip putih	Mengisi daya
	Berkedip putih dua kali, kemudian padam	Daya penuh

Cara Memasang

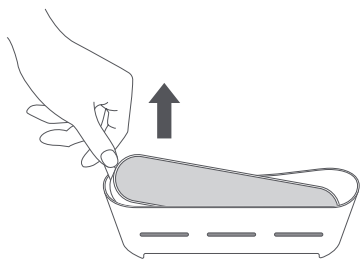
1. Membersihkan semua komponen sebelum pemasangan

Melepaskan baki tempat minum, pipa air, dudukan filter, filter, dan tangki air, serta membersihkan komponen ini. Jangan gunakan air panas atau mendidih untuk membersihkan.

- Jangan merendam unit utama ke dalam air; namun, ini dapat dibilas dengan air. Pastikan sumbat karet tahan air pada port daya ditutup dengan rapat sebelum membilas.
- Pompa air tidak dapat dilepaskan. Jangan melepaskan kabel daya yang menyambungkan baki tempat minum dan pompa air. Pra-filter dapat dilepaskan untuk pembersihan.
- Lepaskan dudukan filter dan filter sebagaimana digambarkan.



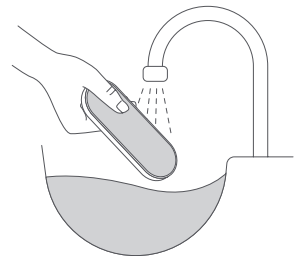
Ambil dan dengan hati-hati tarik dudukan filter keluar untuk melepaskannya.



Tahan gagang pada filter untuk mengangkatnya hingga terlepas.

2. Membersihkan filter

Bilas filter dengan air bersih selama dua menit untuk membersihkan bubuk karbon mengambang yang dihasilkan oleh benturan karbon aktif selama pemindahan.

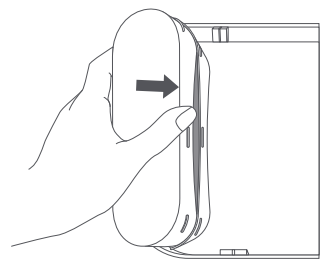


3. Komponen pemasangan

① Pasang filter ke dalam dudukan filter, kemudian pasang keseluruhan dudukan filter ke dasar baki tempat minum. Tekan dudukan filter ke dalam hingga Anda mendengar suara klik, menunjukkan ini terpasang dengan benar.

② Sambungkan pipa air ke baki tempat minum dan pompa air.

③ Letakkan baki tempat minum kembali ke tangki air.



Cara Penggunaan

Mengisi daya

Tempat minum peliharaan dilengkapi dengan baterai bawaan. Ini dapat digunakan saat tersambung atau tidak tersambung ke daya. Sebelum penggunaan pertama, pastikan Anda mengisi daya tempat minum peliharaan hingga penuh. Gunakan kabel daya dan adaptor daya dengan output 5 V ⎓ 2 A untuk mengisi daya.

Catatan:

- Pengisian daya harus dilakukan di dalam ruangan, dalam lingkungan dengan aliran udara yang baik. Tutup dengan aman sumbat karet tahan air port daya setelah pengisian daya.
- Gunakan kabel daya yang disertakan dalam kemasan untuk mengisi daya. Jika menggunakan adaptor daya untuk mengisi daya, pastikan ini memenuhi standar keamanan IEC 60335 atau diakui oleh otoritas peraturan perundangan setempat.
- Pastikan baik adaptor daya dan kabel daya berada di lingkungan yang kering saat mengisi daya atau menyambungkan tempat minum peliharaan ke kabel daya. Jangan menyentuhnya dengan tangan basah dan pastikan ini tidak terpapar hujan atau cairan apa pun.

Menambahkan air

Isi tangki air dengan air dan letakkan baki tempat minum kembali. Saat menambahkan air, jangan melebihi tanda ketinggian air maksimum.

Menyalakan

Tekan dan tahan tombol daya selama sekitar dua detik untuk menyalakan tempat minum peliharaan.

Beralih ke mode pengeluaran air

Anda dapat beralih di antara mode pengeluaran air berikut setelah menyambungkan tempat minum peliharaan ke aplikasi Xiaomi Home.

- Mode penginderaan: Dalam mode ini, tempat minum peliharaan akan mengeluarkan air selama 10 detik jika sensor inframerahnya mendeteksi kehadiran peliharaan.
- Pengeluaran berselang: Dalam mode ini, tempat minum peliharaan mengeluarkan air selama 10 detik setiap 15 menit, dan interval waktu dapat diatur dalam aplikasi Xiaomi Home.
- Mode pengeluaran berkelanjutan: Tempat minum peliharaan dapat dialihkan ke mode ini saat terhubung ke kabel daya. Dalam mode ini, tempat minum peliharaan mengeluarkan air secara terus-menerus.

Menghubungkan dengan Aplikasi Xiaomi Home

Produk ini dapat digunakan dengan aplikasi Xiaomi Home. Kontrol perangkat Anda menggunakan aplikasi Xiaomi Home.

Pindai kode QR untuk mengunduh dan menginstal aplikasi. Anda akan dialihkan ke halaman penyiapan jaringan jika aplikasi telah diinstal. Atau cari "Xiaomi Home" di App Store untuk mengunduh dan menginstal aplikasi.

Buka aplikasi Xiaomi Home, ketuk "+" di bagian kanan atas, kemudian ikuti perintah untuk menambahkan perangkat Anda.

Catatan:

Versi aplikasi mungkin telah diperbarui, ikuti instruksi sesuai versi aplikasi terbaru.

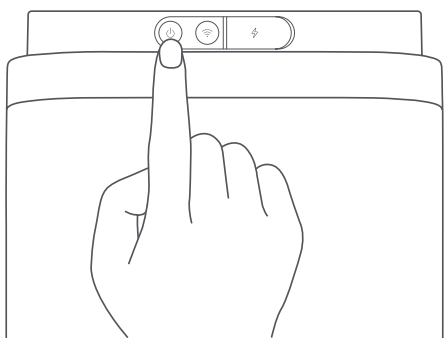
9232316A

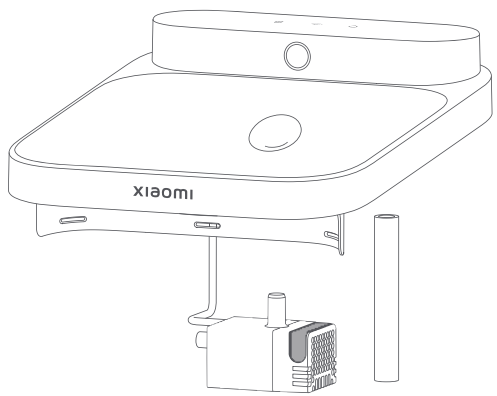
Perawatan & Pemeliharaan

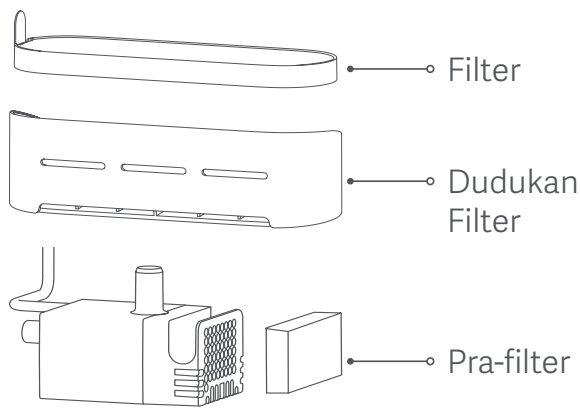
Disarankan untuk membersihkan semua komponen dan mengganti air secara menyeluruh setiap minggu, dan mengganti filter setiap bulan.

1. Sebelum membersihkan, tekan dan tahan tombol daya selama dua detik untuk mematikan tempat minum peliharaan. Jika port daya tersambung ke kabel daya, lepaskan kabel daya dan tutup rapat port daya dengan sumbat karet tahan air.
2. Lepaskan baki tempat minum, lalu putar pipa air untuk melepaskannya dari bawah baki tempat minum dan pompa air.
3. Lepaskan dudukan filter dan filter, kemudian lepaskan pra-filter dari pompa air.
4. Bersihkan semua komponen secara menyeluruh. Unit utama dan baki tempat minum dapat dibilas dengan air, tetapi unit utama tidak boleh direndam dalam air.
5. Bersihkan bagian interior dan eksterior tangki air, lalu seka bagian eksterior hingga kering.
6. Setelah pembersihan, masukkan ujung pipa air ke dalam port baki tempat minum dan pompa air, dan pastikan ini disambungkan dengan aman. Kemudian lanjutkan memasang komponen lain secara berurutan.

Catatan: Pra-filter dapat melindungi pompa air. Jangan melepaskannya selama penggunaan.







Spesifikasi

Nama	Xiaomi Smart Pet Fountain 2
Model	XMCWYSJ02
Masukan	5 V ⎓ 2 A
Daya Terukur	10 W
Kapasitas	3 L
Konektivitas Nirkabel	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Frekuensi Operasi Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Keluaran Maksimum Wi-Fi	< 20 dBm
Suhu Operasi	5°C sampai 40°C
Kompatibel dengan	Android 8.0 & iOS 12.0 atau di atasnya
Dimensi Barang	190 × 230 × 180 mm
Nilai IP	IPX7 Catatan: Sumbat karet tahan air di port daya harus ditutup rapat.



Dilarang melakukan perubahan spesifikasi yang dapat menimbulkan gangguan fisik dan/atau elektromagnetik terhadap lingkungan sekitarnya

103075/SDPPI/2024
9003

Pemberitahuan garansi

Sebagai konsumen Xiaomi, Anda mendapatkan manfaat dari garansi tambahan dengan kondisi tertentu. Xiaomi menawarkan manfaat garansi kepada konsumen tertentu yang merupakan tambahan dari, dan tidak menggantikan, garansi sah apa pun yang terdapat dalam undang-undang konsumen di negara Anda. Jangka waktu dan ketentuan terkait garansi sah disediakan oleh hukum setempat masing-masing. Untuk mengetahui informasi selengkapnya tentang manfaat garansi konsumen, silakan lihat situs web resmi Xiaomi https://www.mi.co.id/id/support/warranty/. Kecuali dilarang oleh hukum atau dijamin oleh Xiaomi, layanan purnajual hanya akan tersedia di negara atau daerah tempat pembelian produk. Sesuai dengan garansi konsumen, Xiaomi dengan kebijakannya sendiri akan memperbaiki, mengganti, atau mengembalikan uang pembelian produk Anda hingga sejauh yang diizinkan oleh hukum. Bentuk keausan normal, keadaan kahar, penyalahgunaan, atau kerusakan yang disebabkan oleh kelalaian atau kesalahan pengguna tidak dijamin. Orang yang dapat dihubungi untuk layanan purnajual dapat ditentukan oleh jaringan layanan resmi Xiaomi, distributor resmi Xiaomi, atau vendor akhir yang menjual produk kepada Anda. Jika ragu, silakan hubungi orang bersangkutan yang disebutkan oleh Xiaomi.

Garansi yang ada saat ini tidak berlaku di Hong Kong dan Taiwan.

Produk yang tidak diimpor dan/atau tidak diproduksi sewajarnya oleh Xiaomi dan/atau tidak diperoleh secara sewajarnya dari Xiaomi atau penjual resmi Xiaomi tidak masuk dalam cakupan garansi yang ada saat ini. Sesuai dengan hukum yang berlaku, Anda dapat memperoleh manfaat garansi dari ritel tidak resmi yang menjual produk. Oleh karena itu, Xiaomi menghimbau Anda untuk menghubungi ritel tempat Anda membeli produk.

Diimpor oleh: PT. Xiaomi Communications Indonesia

Alamat: One Pacific Place, Suite 9-H,I,J,K, Jalan Jenderal Sudirman Kav. 52-53 Lot. 3 & 5,Kota Adm. Jakarta Selatan, Provinsi DKI Jakarta, Kode Pos: 12190

Diproduksi oleh: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Alamat: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Untuk informasi selengkapnya, kunjungi www.mi.com

Versi Panduan Pengguna: V1.0

Dibuat di Tiongkok



Harap menggunakan adaptor LPS.

注意事項

使用產品前請仔細閱讀本說明書，並妥善保管。

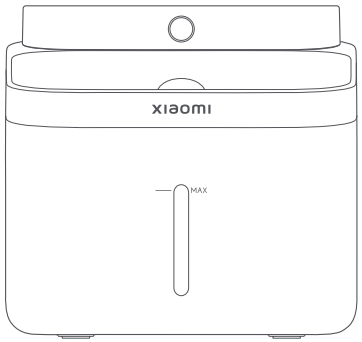
警告

- 本產品及所有配件不可食用。
- 請在室內乾燥環境中使用。請儘量避免將產品擺放在陽光直射區域。
- 使用時請將產品水平放置在地面平整處。切勿將產品放置在高處，以免產品跌落或被打翻，造成設備損壞或寵物受傷。
- 請勿在儲水桶中裝入熱水或開水，可能導致產品損壞。
- 請收納好電源線，避免寵物撕咬電源線造成漏電。
- 請勿擅自拆開或維修設備。
- 請勿使用任何非專用配件，本公司僅對官方提供的配件的性能與安全負責。
- 三個月內的幼寵和大型犬不建議使用此設備。
- 除非由負責安全的人士就本設備之使用給予監督或指導，否則本設備不適用於身體、感官或精神能力較弱，或缺乏經驗與知識的使用者（包括兒童）使用。
  – 應監督兒童不得嬉玩本設備。

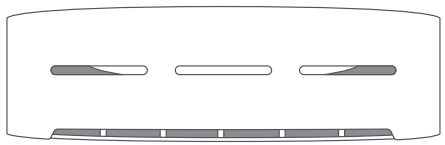
注意：

- 請務必斷開電源後，再拆下部件進行清洗。清洗時請勿將主機和電源線浸入水中。
- 首次使用時請按照清洗方法清洗各部件，清洗時切勿使用熱水或開水。
- 濾芯出廠時可能會有少許粉末附著，這屬於正常現象，用清水清洗即可。
- 建議每個月更換一次濾芯。
- 水泵濾棉長時間使用後會發黃，這屬於正常現象。

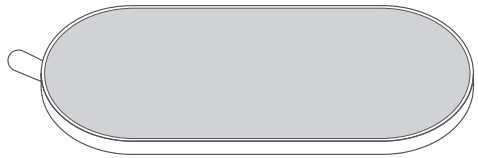
包裝內含



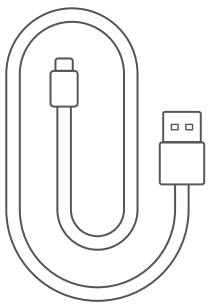
飲水機



濾芯支架



濾芯



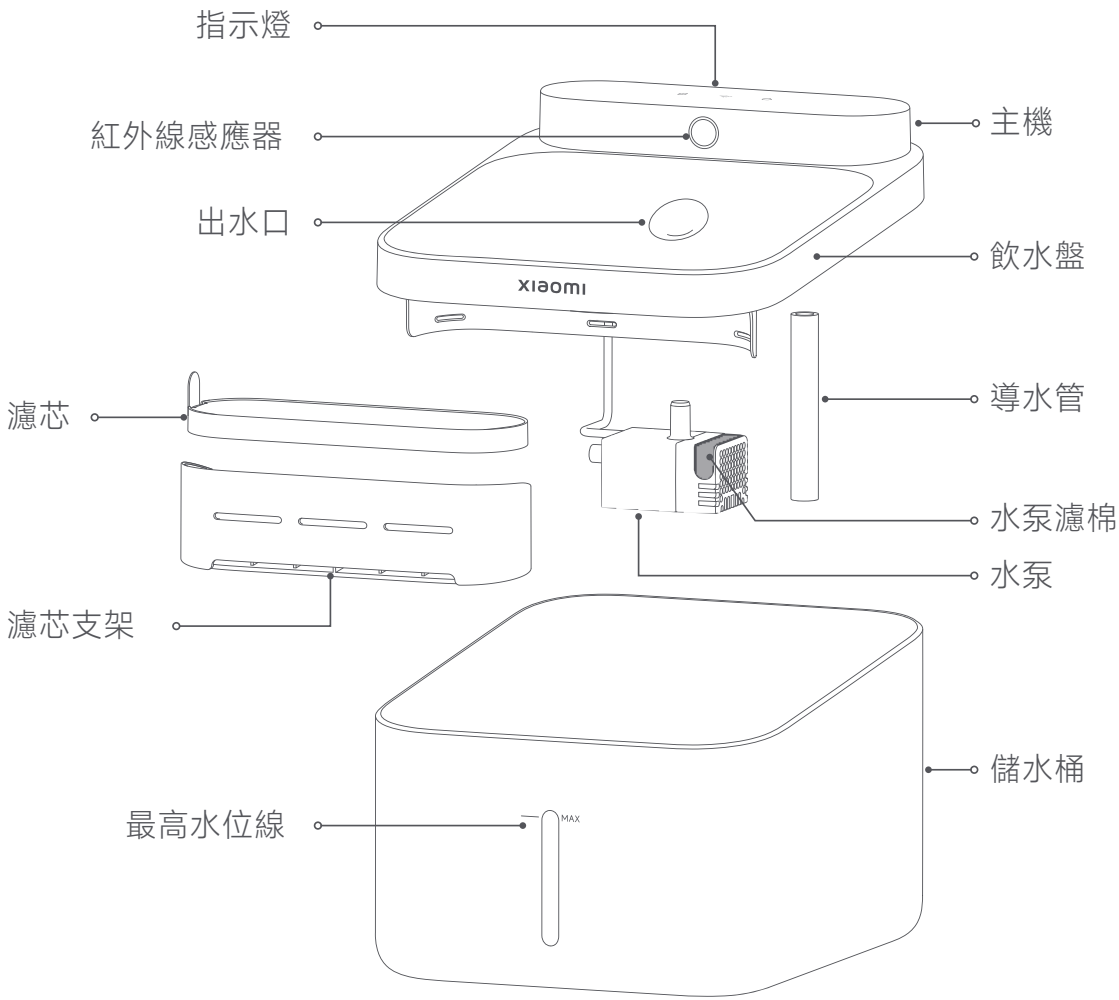
電源線

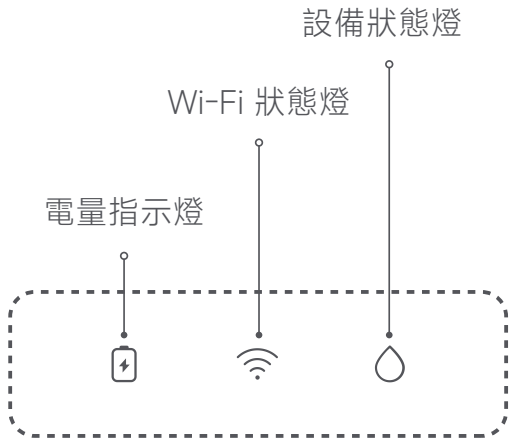


使用說明書

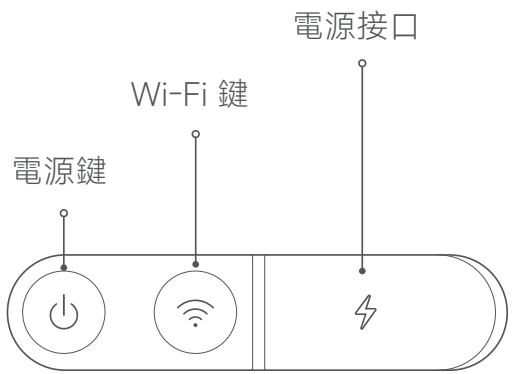
提示：說明書中的產品、配件等插圖均為示意圖，僅供參考。由於產品的更新與升級，產品實物與示意圖可能略有差異，請以實物為準。

產品介紹





主機頂部



主機背面

按鍵功能

按鍵	操作	功能
電源鍵	長按約 2 秒	開機/關機
Wi-Fi 鍵	長按約 2 秒	開啟/關閉 Wi-Fi
	長按約 7 秒	恢復原廠設定
電源鍵 + Wi-Fi 鍵	同時長按	開啟/關閉兒童鎖兒童鎖開啟後，設備的物理按鍵無法工作。

指示燈狀態

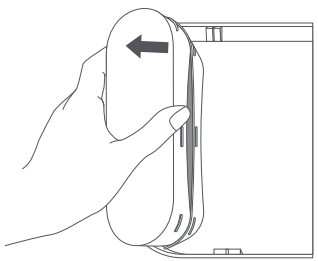
指示燈	指示燈狀態	設備狀態
Wi-Fi 狀態燈	橙色閃爍	設備 Wi-Fi 開啟後，等待連網中
	白色閃爍	正在連網
	白色長亮後熄滅	連網成功/設備上線
	橙色長亮後熄滅	連網失敗/設備斷網
	白色閃爍	OTA 升級中
設備狀態燈	白色長亮後熄滅	開機後
	白色閃爍 2 次	開啟兒童鎖後
	橙色閃爍	缺水
電量指示燈	橙色閃爍	電量低
	白色閃爍	充電中
	白色閃爍 2 次後熄滅	充滿電

安裝

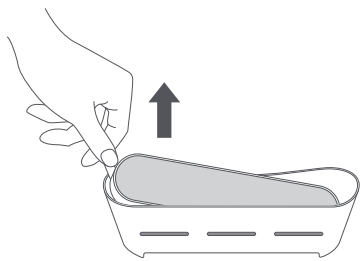
1. 安裝前，清洗各部件

取下飲水盤、導水管、濾芯支架、濾芯和儲水桶，並清洗各部件。清洗時切勿使用熱水或開水。

- 主機可用水沖洗，但切勿將其浸泡入水中。沖洗前確保主機電源接口的防水膠塞已蓋緊。
- 水泵不可拆卸，切勿拔下連接飲水盤和水泵的電源線。水泵濾棉可取下清洗。
- 請參考圖示拆卸濾芯支架和濾芯。



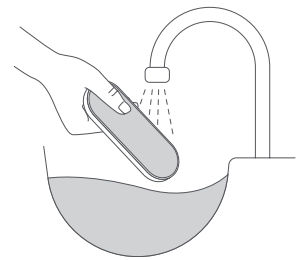
捏住濾芯支架，向外掰動以拔下。



捏住濾芯上的把手，將濾芯提出。

2. 清洗濾芯

將濾芯用清水沖洗 2 分鐘，去除活性炭在運輸過程中產生的浮炭。

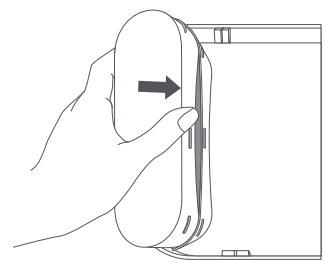


3. 安裝各部件

① 將濾芯放進濾芯支架，再將濾芯支架整體安裝進飲水盤底部。向內按壓濾芯支架，聽到「喀噠」聲表示已安裝好。

② 將導水管連接飲水盤和水泵。

③ 將飲水盤放回儲水桶上。



使用

充電

產品配有內建電池，可直接連接電源線使用，也可在充滿電後不連接電源線使用。首次使用前，請先將主機充滿電。連接電源線和輸出為 5 V ⎓ 2 A 的電源供應器，接通電源後為設備充電。

提示：

- 充電請在室內進行，並保證環境通風良好。充電完成後，請將電源接口的防水膠塞蓋緊。
- 請使用包裝隨附的電源線進行充電。使用電源供應器充電時，應使用滿足IEC 60335安全標準要求的或獲得當地監管機構許可的電源供應器。
- 充電或連接電源線使用時，請保證電源供應器和電源線處於乾燥的環境中，請勿用濕手觸摸電源供應器和電源線，並保證電源供應器和電源線未被雨淋或被液體浸濕。

加水

儲水桶中加水後蓋回飲水盤。加水切勿超過最高水位線。

開機

長按電源鍵約 2 秒將設備開機。

切換出水模式

連接米家應用程式後，可切換出水模式。支援以下出水模式：

- 感應模式：在此模式下，設備紅外線感應器偵測到寵物靠近立即出水 10 秒。
- 間歇出水：在此模式下，設備每 15 分鐘出水 10 秒，可在米家應用程式中設定出水間隔時間。
- 長出水模式：將主機接入電源線使用時，可切換為此模式。在此模式下，設備持續處於出水狀態。

連接米家APP

本產品已連接米家，可透過米家APP操控。

掃描二維碼，下載並安裝米家APP，已安裝米家APP的用戶將直接進入裝置連接頁面。或在Google Play商店及Apple App Store搜尋「米家」，下載並安裝米家APP。

打開米家APP首頁，在頁面右上角點選「+」，根據APP提示方式增加裝置。

提示：由於米家APP的升級與更新，實際操作可能與本產品描述略有差異，請按照目前最新米家APP版本指引進行操作。

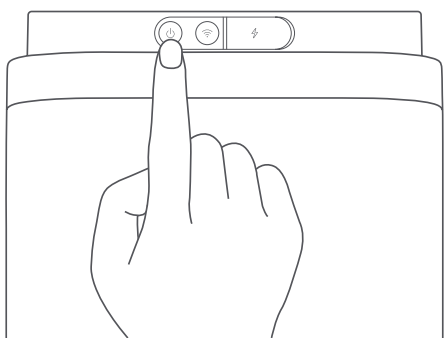
9232316A

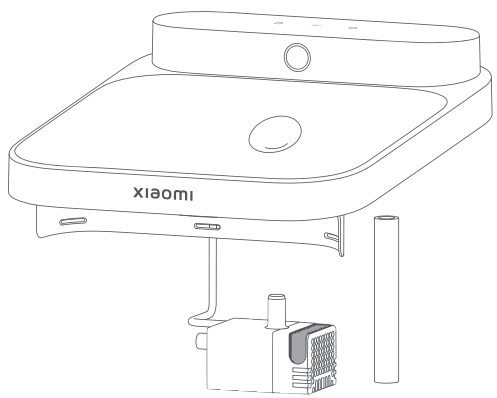
清理與維護

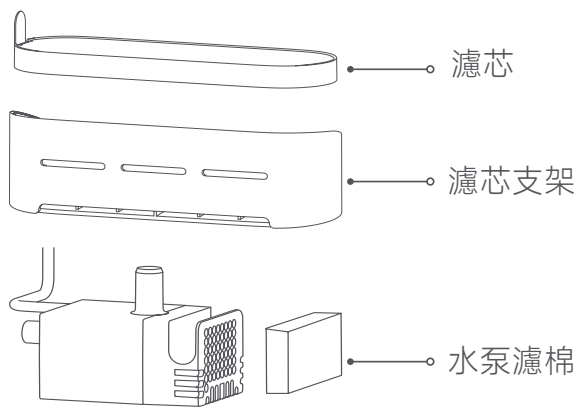
建議每週清洗一次各組件並徹底換水，每個月更換一次濾芯。

1. 清潔前，長按電源鍵 2 秒關機。若充電接口已連接電源線，請拔下電源線，並蓋好充電接口的防水膠塞。
2. 取下水盤，旋轉導水管，將其從飲水盤底部和水泵上取下。
3. 拆下濾芯支架和濾芯，將水泵濾棉從水泵上取下。
4. 徹底清洗所有組件。主機和飲水盤可用水沖洗，但切勿將主機浸於水中。
5. 清洗儲水桶的內壁和外壁，擦乾外壁水分。
6. 清洗後，將導水管的兩端插入飲水盤和水泵的接口，確保牢固連接，不會輕易脫落，然後依次裝回其他組件。

提示：水泵濾棉有保護水泵的作用，請勿將濾棉取下使用。







基本規格

產品名稱	Xiaomi 智慧寵物飲水機 2
產品型號	XMCWYSJ02
輸入規格	5 V ⎓ 2 A
額定功率	10 W
產品容量	3 L
無線連接	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2.4 GHz
Wi-Fi 運作頻率	2400–2483.5 MHz
Wi-Fi 最大輸出功率	< 20 dBm
工作溫度	5℃ ~ 40℃
支援系統	Android 8.0 或 iOS 12.0 及以上
產品尺寸	190 × 230 × 180 mm
防水等級	IPX7 (注意：電源接口的防水膠塞必須完全密封)

NCC警語：(僅適用於台灣市場)

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。
低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。
前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。
低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。



建議使用通過LPS的電源供應器。

中國製造
製造商：小米通訊技術有限公司
製造商地址：北京市海淀區西二旗中路33號院6號樓9樓019號，郵遞區號100085
進口商：台灣小米通訊有限公司
進口商地址：臺北市中正區新生南路1段50號2樓之2
服務電話：02-77255376
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/tw/service
（以下訊息僅供香港市場適用）
服務電話：852-30773620
本產品售後服務請查詢官網：www.mi.com/hk/service
說明書版本號：V1.0

Меры предосторожности

Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.

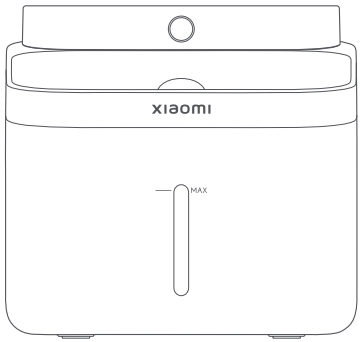
Предупреждения

- Не пытайтесь съесть диспенсер воды для домашних животных или какие-либо его принадлежности.
- Используйте диспенсер воды для домашних животных в помещении с низкой влажностью. Не помещайте его под прямые солнечные лучи.
- Во время эксплуатации диспенсер воды для домашних животных должен быть установлен на ровной горизонтальной поверхности. Не устанавливайте его высоко, иначе он может упасть и перевернуться, что приведет к повреждению изделия или травмированию вашего питомца.
- Не наливайте в резервуар для воды горячую или кипящую воду, чтобы не повредить диспенсер воды для домашних животных.
- Чтобы не допустить утечки тока вследствие повреждения кабеля питания вашим питомцем, уберите его и держите подальше от питомца.
- Не пытайтесь разобрать или отремонтировать диспенсер воды для домашних животных самостоятельно.
- Не используйте какие-либо неоригинальный принадлежности. Компания Xiaomi несет ответственность исключительно за работоспособность и безопасность официально поставляемых принадлежностей.
- Не рекомендуется использовать диспенсер воды для домашних животных для питомцев младше трех месяцев и крупных собак.
- Этим устройством могут пользоваться лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, только если они находятся под присмотром человека, ответственного за их безопасность, или прошли инструктаж по использованию устройства.
  - Дети не должны играть с устройством.

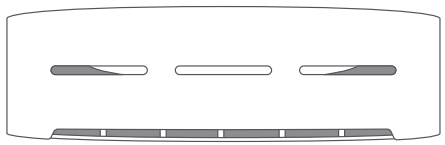
Предостережения:

- Прежде чем снимать детали для чистки, обязательно отключите диспенсер воды для домашних животных от электросети. Не погружайте основной блок и кабель питания в воду во время чистки.
- Перед первым использованием следуйте инструкциям по чистке деталей диспенсера воды для домашних животных. Не используйте для очистки горячую или кипящую воду.
- При выпуске с завода на фильтре может присутствовать небольшое количество порошка. Это нормально. Порошок можно смыть чистой водой.
- Рекомендуем заменять фильтр каждый месяц.
- После продолжительной эксплуатации фильтр предварительной очистки может пожелтеть. Это нормально.

Комплект поставки



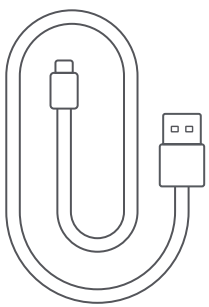
Диспенсер воды для домашних животных



Держатель фильтра



Фильтр



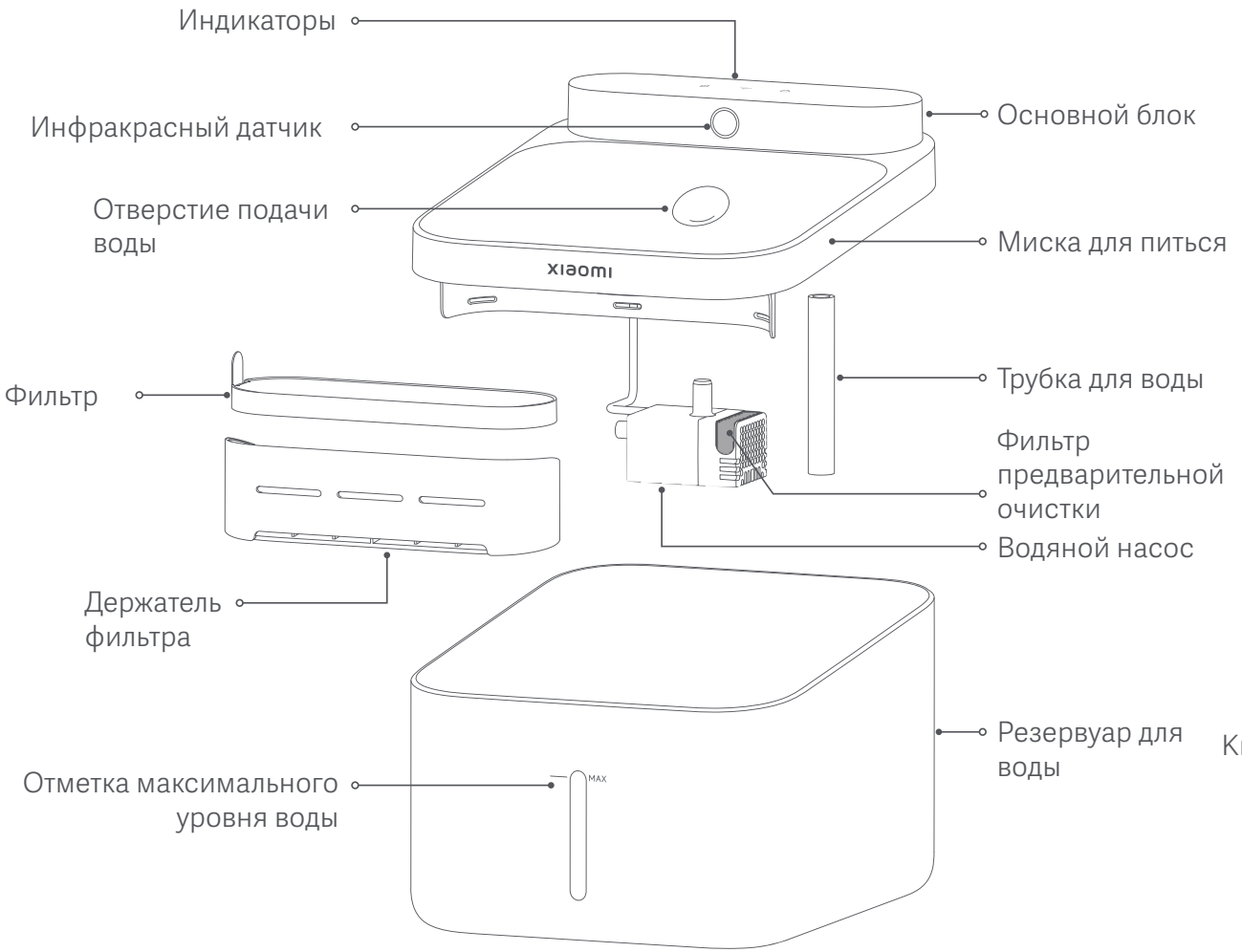
Кабель питания

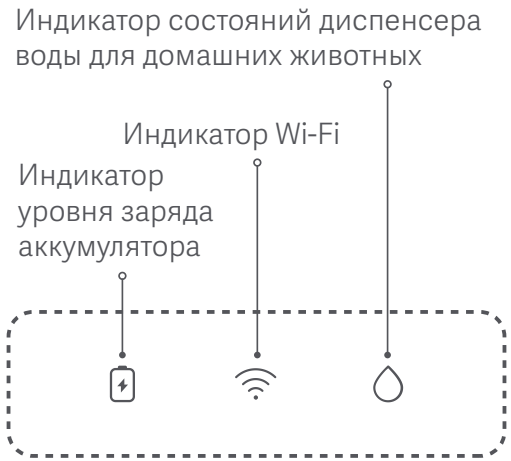


Руководство пользователя

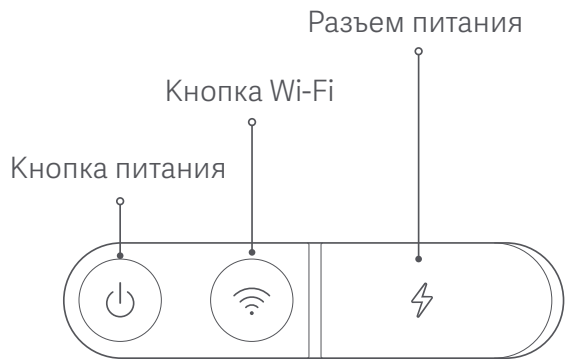
Примечание: иллюстрации изделия и его комплектующих в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Описание изделия





Основной блок, вид сверху



Основной блок, вид сзади

Функции кнопок

Кнопка	Операция	Функция
Кнопка питания	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд	Включение/выключение.
Кнопка Wi-Fi	Нажмите и удерживайте в течение 2 секунд	Включение/выключение Wi-Fi.
	Нажмите и удерживайте в течение 7 секунд	Восстановление заводских настроек.
Кнопка питания + Wi-Fi	Одновременно нажмите и удерживайте	Включение/выключение функции блокировки от детей. Примечание: если блокировка от детей включена, кнопки диспенсера воды для домашних животных не работают.

Состояние индикатора

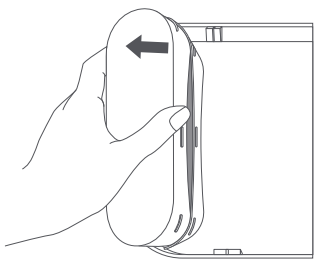
Индикатор	Состояние индикатора	Состояние диспенсера
Индикатор Wi-Fi	Мигает оранжевым	Wi-Fi диспенсера воды для домашних животных активирован и ожидает подключения
	Мигает белым	Подключение
	Горит белым и затем гаснет	Подключение успешно установлено / устройство в сети
	Горит оранжевым и затем гаснет	Ошибка подключения / устройство вне сети
	Мигает белым	OTA-обновление
Индикатор состояний диспенсера воды для домашних животных	Горит белым и затем гаснет	Устройство включено
	Дважды мигает белым	Блокировка от детей включена
	Мигает оранжевым	Недостаточное количество воды
Индикатор уровня заряда аккумулятора	Мигает оранжевым	Низкий уровень заряда аккумулятора
	Мигает белым	Идет зарядка
	Дважды мигает белым и затем гаснет	Аккумулятор полностью заряжен

Как установить

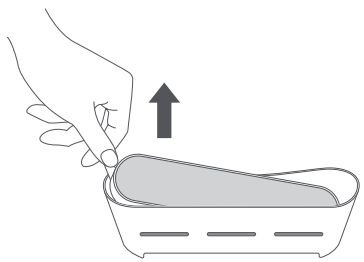
1. Чистка всех компонентов перед установкой

Уберите миску для питья, отсоедините трубу для воды, держатель фильтра, фильтр и резервуар для воды, затем почистите все эти компоненты. Не используйте для очистки горячую или кипящую воду.

- Не погружайте основной блок в воду. При этом, его можно споласкивать водой. Перед споласкиванием убедитесь, что водонепроницаемая резиновая заглушка на разъеме питания плотно закрыта.
- Водяной насос не снимается. Не отсоединяйте кабель питания, соединяющий миску для воды и водяной насос. Фильтр предварительной очистки можно снять для проведения чистки.
- Отсоедините держатель фильтра и сам фильтр, как показано на рисунке.



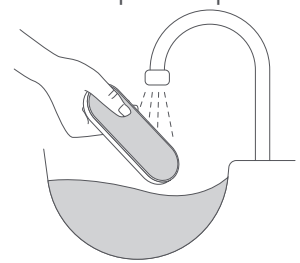
Возьмите и аккуратно потяните держатель фильтра наружу, чтобы снять его.



Держитесь за ручку на фильтре, чтобы вытянуть его.

2. Чистка фильтра

Промойте фильтр чистой водой в течение двух минут, чтобы удалить свободный угольный порошок, образовавшийся в результате столкновений активированного угля во время транспортировки.

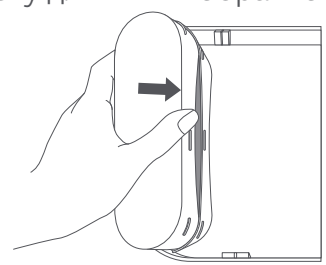


3. Установка компонентов

① Поместите фильтр в держатель фильтра, а затем установите держатель фильтра в сборе на дно миски для питья. Надавите на держатель фильтра по направлению внутрь, пока не услышите щелчок, означающий его правильную установку.

② Подсоедините трубку для воды к миске для питья и водяному насосу.

③ Поставьте миску для питья обратно на резервуар для воды.



Как использовать

Зарядка

В диспенсере воды для домашних животных используется встроенный аккумулятор. Его можно использовать, когда он подключен к источнику питания, а также автономно. Перед первым использованием обязательно полностью зарядите диспенсер воды для домашних животных. Используйте для зарядки кабель питания и адаптер питания на 5 В ⎓ 2 А.

Примечания:

- Зарядку следует выполнять внутри хорошо проветриваемого помещения. После завершения зарядки необходимо плотно закрыть разъем питания водонепроницаемой резиновой заглушкой.
- Для зарядки используйте кабель питания, поставляемый вместе с устройством. При использовании адаптера питания убедитесь, что он соответствует стандарту безопасности IEC 60335, или допускается к эксплуатации местными регулирующими органами.
- Во время зарядки или при подключении кабеля питания к диспенсеру воды для домашних животных убедитесь, что и адаптер питания, и кабель питания сухие. Не дотрагивайтесь до них влажными руками и убедитесь, что они не подвержены воздействию воды или какой-либо иной жидкости.

Добавление воды

Наполните резервуар для воды и установите миску для питья на место. При добавлении воды ее уровень не должен превышать отметку максимального уровня воды.

Включение

Чтобы включить диспенсер воды для домашних животных, нажмите кнопку питания и удерживайте ее в течение приблизительно 2 секунд.

Переключение режимов подачи воды

После подключения диспенсера воды для домашних животных к приложению Xiaomi Home вы сможете использовать следующие режимы подачи воды.

- Режим обнаружения движения: в этом режиме диспенсер воды для домашних животных будет подавать воду в течение 10 секунд, когда его инфракрасный датчик обнаружит присутствие питомца.
- Периодическая подача воды: в этом режиме диспенсер воды для домашних животных подает воду в течение 10 секунд каждые 15 минут, а временной интервал можно установить в приложении Xiaomi Home.
- Режим непрерывной подачи воды: диспенсер воды для домашних животных можно переключить в этот режим, подключив его к электросети при помощи кабеля питания. В этом режиме диспенсер подает воду непрерывно.

Подключение к приложению Xiaomi Home

Продукт работает с приложением Xiaomi Home. Управляйте своим устройством в этом приложении Xiaomi Home.

Отсканируйте QR-код, чтобы скачать и установить приложение. Вы будете перенаправлены на страницу настройки подключения, если приложение уже установлено. Или выполните поиск по запросу «Xiaomi Home» в App Store, чтобы скачать и установить приложение.

Откройте приложение Xiaomi Home, нажмите «+» в правом верхнем углу и следуйте инструкциям по добавлению устройства.

Примечание:

Версия приложения могла обновиться. Следуйте инструкциям для текущей версии приложения.

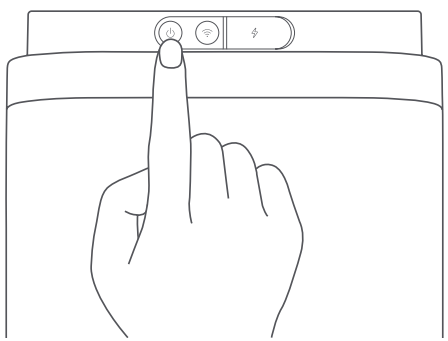
9232316A

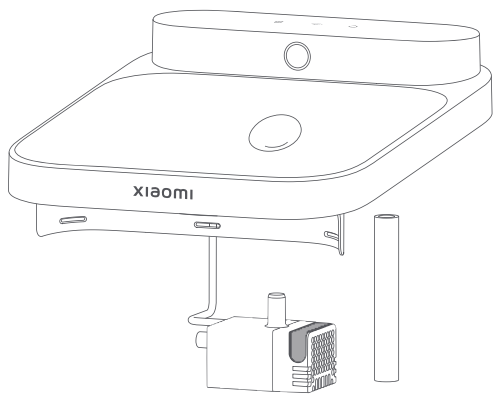
Уход и техническое обслуживание

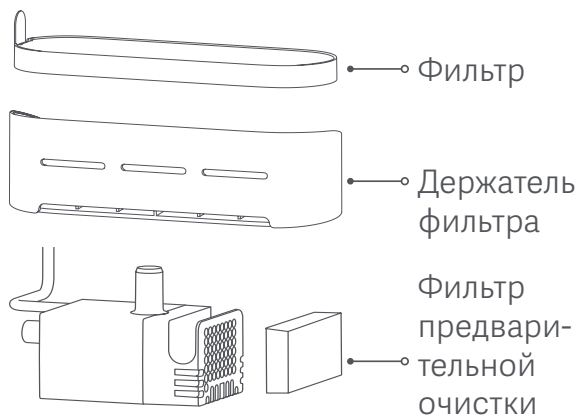
Рекомендуется тщательно чистить все компоненты и менять воду каждую неделю, а также заменять фильтр каждый месяц.

1. Перед чисткой нажмите кнопку питания и удерживайте ее в течение двух секунд, чтобы выключить диспенсер воды для домашних животных. Если в разъем питания вставлен кабель питания, отсоедините его и плотно закройте разъем питания водонепроницаемой резиновой заглушкой.
2. Уберите миску для питья и поверните трубку для воды, чтобы отсоединить ее от дна миски для питья и водяного насоса.
3. Отсоедините держатель фильтра и фильтр, а также извлеките фильтр предварительной очистки из водяного насоса.
4. Тщательно почистите все компоненты. Основной блок и миску для питья можно промывать водой, однако основной блок нельзя погружать в воду.
5. Очистите внутреннюю и внешнюю поверхность резервуара для воды и вытрите его насухо.
6. После очистки вставьте концы трубки для воды в отверстия миски для питья и водяного насоса и убедитесь, что они надежно соединены. Затем приступайте к последовательной установке остальных компонентов.

Примечание: фильтр предварительной очистки предназначен для защиты водяного насоса. Не извлекайте его во время использования изделия.







Технические характеристики

Название	Диспенсер воды для домашних животных Xiaomi Smart Pet Fountain 2
Модель	XMCWYSJ02
Питание	5 В ⎓ 2 А
Номинальная мощность	10 Вт
Объем	3 л
Беспроводное подключение	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax, 2,4 ГГц
Рабочий диапазон частот Wi-Fi	2400–2483,5 МГц
Максимальная выходная мощность Wi-Fi	< 20 дБм
Рабочая температура	от 5 °C до 40 °C
Совместимость	Android 8.0 и iOS 12.0 или более поздней версии
Размеры изделия	190 × 230 × 180 мм
Класс защиты	IPX7 Примечание: водонепроницаемая резиновая заглушка на разъеме питания должна быть плотно закрыта.

Гарантийное уведомление

Как клиент Xiaomi вы получаете преимущества от дополнительных гарантий при определенных условиях. Компания Xiaomi предлагает определенные гарантийные преимущества для клиентов, дополняющие, но не заменяющие законные гарантии вашего национального законодательства о защите прав потребителей. Продолжительность и условия правовых гарантий представлены в соответствующих местных законах. Дополнительные сведения о преимуществах гарантий для потребителей см. на официальном веб-сайте Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Послепродажное обслуживание осуществляется в стране или регионе покупки, за исключением случаев, запрещенных законом, или если иное предусмотрено компанией Xiaomi. Компания Xiaomi обязуется осуществлять ремонт, замену или возмещение стоимости продукта согласно условиям гарантии для потребителей и в случаях, предусмотренных законодательством. Гарантия не покрывает случаи обычного эксплуатационного износа, форс-мажоров, злоупотребления или повреждений в результате халатности или по вине пользователя. Контактным лицом для послепродажного обслуживания может быть любое лицо из авторизованной сервисной сети Xiaomi, авторизованный дистрибьютор Xiaomi или продавец, у которого вы приобрели продукт. Если у вас возникли какие-либо вопросы, обратитесь к соответствующему лицу в компании Xiaomi.

Настоящая гарантия не распространяется на Гонконг и Тайвань.

Настоящая гарантия не покрывает продукты, которые не были должным образом импортированы, были изготовлены не компанией Xiaomi и/или приобретены не у Xiaomi либо ее официального представителя. Согласно действующему законодательству, вы можете рассчитывать на гарантии от официального дистрибьютора, который продал продукт. Поэтому компания Xiaomi предлагает обращаться к продавцу, у которого вы приобрели продукт.

Соответствие техническим регламентам:

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств»

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники»

Дата изготовления: см. на упаковке

Продукт должен транспортироваться в упаковке. Не подвергайте продукт давлению или ударам во время транспортировки.

Температура хранения: от -20 °C до 60 °C

Относительная влажность: 20%–75 %

Срок службы: 1 год

Необходимо использовать адаптер питания с ограничением мощности (LPS).

Сделано в Китае

Производитель: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Адрес: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Версия руководства пользователя: V1.0

Precauções

Leia este manual com atenção antes do uso e preserve-o para referência futura.

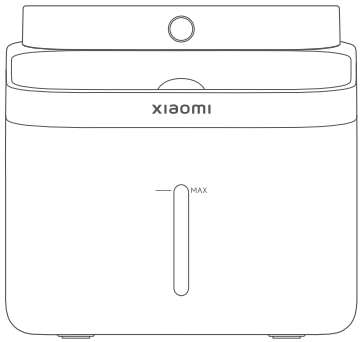
Avisos

- Não ingira a fonte para animais de estimação nem qualquer de seus acessórios.
- Utilize a fonte para animais de estimação apenas em ambientes internos e secos. Evite expô-la à luz solar direta.
- Coloque a fonte para animais de estimação em uma superfície plana e horizontal durante o uso. Não a posicione em lugares altos para prevenir quedas e tombos, o que pode danificar o produto ou ferir seu animal de estimação.
- Não encha o tanque de água com água quente ou fervendo para evitar danos à fonte para animais de estimação.
- Para evitar fugas elétricas causadas por mordidas do animal ao cabo de energia, amarre-o e o mantenha fora do alcance do seu animal de estimação.
- Não tente desmontar ou reparar a fonte para animais de estimação por conta própria.
- Não use acessórios que não originais. A Xiaomi se responsabiliza apenas pelo desempenho e segurança dos acessórios fornecidos oficialmente.
- Não se recomenda que animais de estimação com menos de três meses de idade e cães de grande porte utilizem esta fonte.
- Este eletrodoméstico não foi projetado para ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidade física, sensória ou motora reduzidas, ou sem experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções para utilizar o dispositivo de uma pessoa responsável pela segurança do utilizador.
  - Deve-se supervisionar as crianças para que não brinquem com o aparelho.

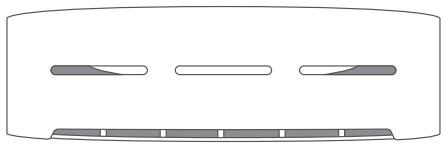
Cuidados:

- Certifique-se de desligar a fonte para animais de estimação da tomada antes de remover suas partes para limpeza. Não submerja a unidade principal e o cabo de energia em água durante a limpeza.
- Siga as instruções para limpar as peças da fonte para animais de estimação antes do primeiro uso. Não use água quente ou fervendo para limpeza.
- Pode haver uma pequena quantidade de pó aderido ao filtro ao sair da fábrica, o que é normal. O pó pode ser removido com água limpa.
- Recomenda-se substituir o filtro mensalmente.
- O pré-filtro pode adquirir uma tonalidade amarelada após uso prolongado, o que é normal.

Conteúdo da embalagem



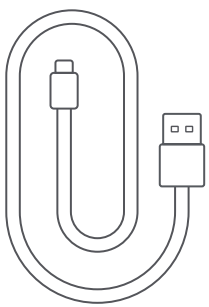
Fonte para animais de estimação



Porta-filtro



Filtro



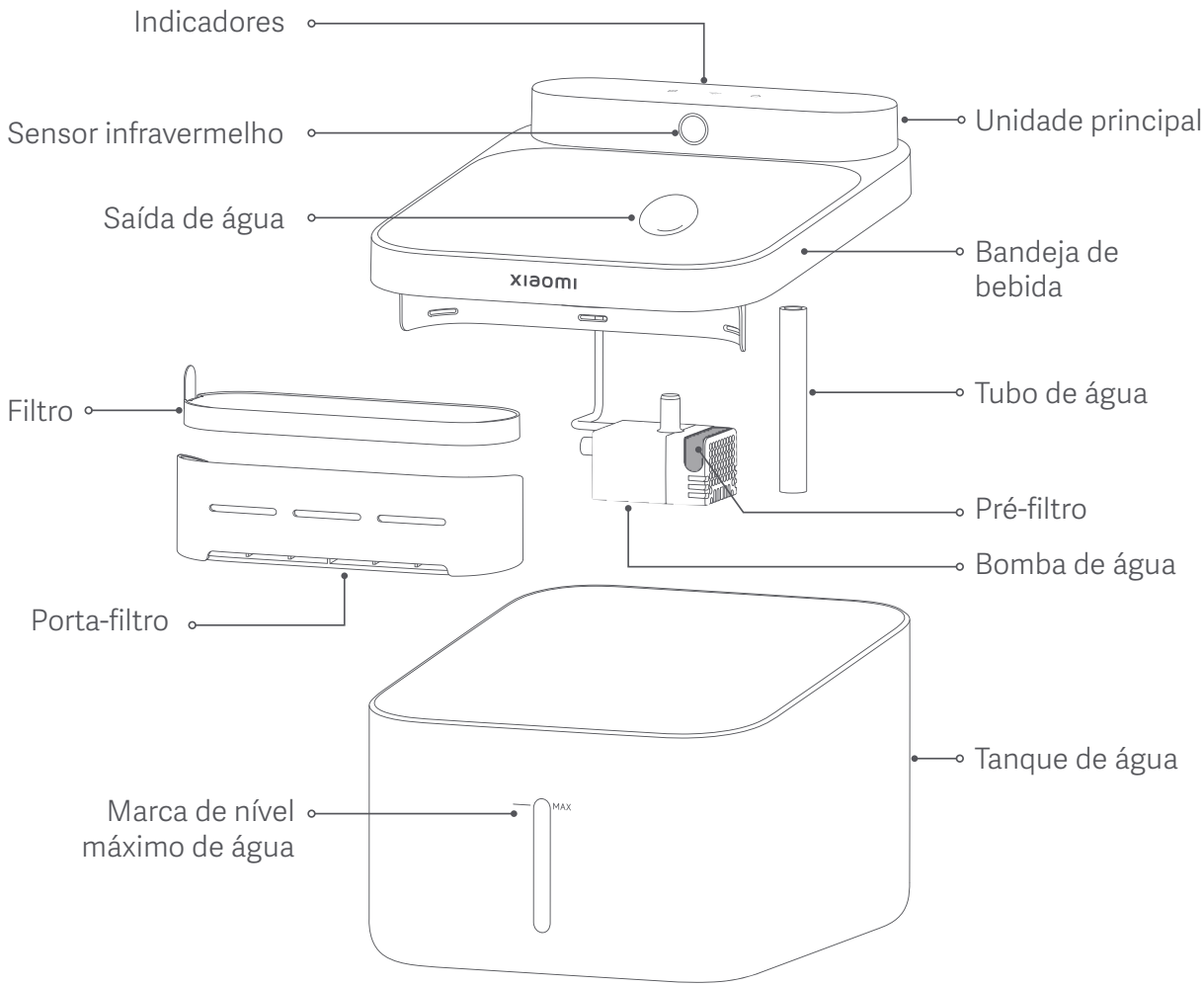
Cabo de energia

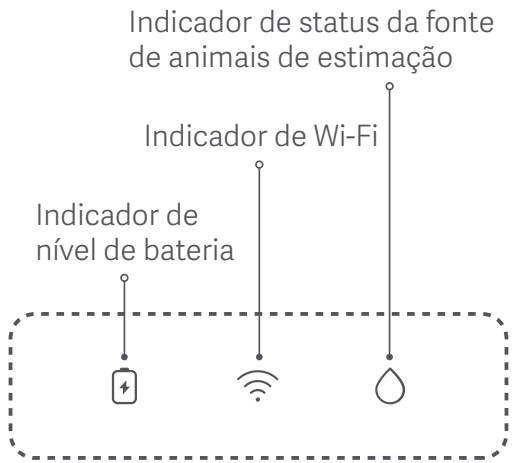


Manual do usuário

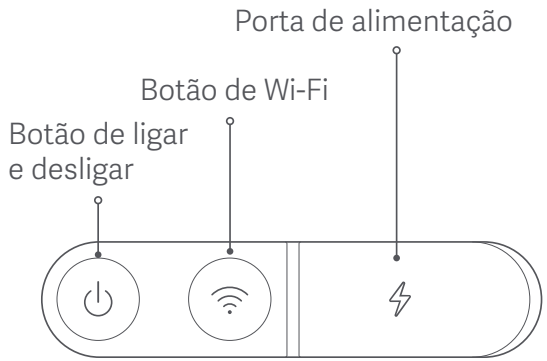
Observação: as ilustrações do produto e acessórios do usuário no manual são utilizadas somente para referência. O produto e suas funções podem sofrer alterações devido a melhoramentos.

Visão geral do produto





Unidade principal – vista superior



Unidade principal – vista traseira

Funções dos botões

Botão	Operação	Função
Botão de ligar e desligar	Manter pressionado por 2 segundos	Ligar / desligar.
Botão de Wi-Fi	Manter pressionado por 2 segundos	Ativar / desativar Wi-Fi.
	Manter pressionado por 7 segundos	Redefinir para configurações de fábrica.
Botão de ligar e desligar + botão de Wi-Fi	Pressione e segure simultaneamente	Ativar / desativar trava infantil. Observação: quando a trava infantil estiver ativada, os botões da fonte para animais de estimação não funcionarão.

Status do indicador

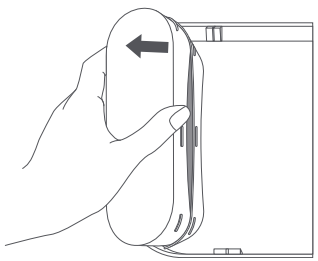
Indicador	Status do indicador	Status da fonte
Indicador de Wi-Fi	Piscando em laranja	O Wi-Fi da fonte para animais de estimação está ativado e aguardando uma conexão
	Piscando em branco	Conectando
	Luz se mantém branca, e depois se apaga	Conexão bem-sucedida / online
	Luz se mantém laranja, e depois se apaga	Falha de conexão / offline
	Piscando em branco	Atualização sem fio
Indicador de status da fonte de animais de estimação	Luz se mantém branca, e depois se apaga	Ligada
	Piscando em laranja duas vezes	Trava infantil ativada
	Piscando em laranja	Água insuficiente
Indicador de nível de bateria	Piscando em laranja	Pilha fraca
	Piscando em branco	Carregando
	Piscando duas vezes, e então se apagando	Totalmente carregada

Como instalar

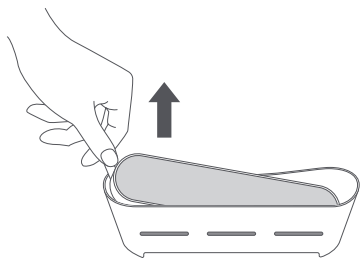
1. Limpeza de todas as peças antes da instalação

Remova a bandeja de bebida, o tubo de água, o porta-filtro, o filtro e o tanque de água, e limpe essas peças. Não use água quente ou fervendo para limpeza.

- Não mergulhe a unidade principal na água; contudo, ela pode ser lavada com água. Certifique-se de que a tampa de borracha à prova d'água na porta de alimentação esteja bem fechada antes de enxaguá-la.
- A bomba de água não pode ser removida. Não desconecte o cabo de energia que liga a bandeja de bebida à bomba de água. O pré-filtro pode ser removido para limpeza.
- Remova o porta-filtro e o filtro conforme ilustrado.



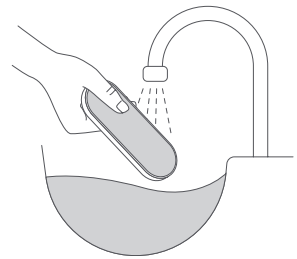
Puxe cuidadosamente o porta-filtro para fora para removê-lo.



Segure a alça do filtro para levantá-lo e retirá-lo.

2. Limpeza do filtro

Enxague o filtro com água limpa por dois minutos para remover o pó de carbono flutuante gerado pelas colisões do carvão ativado durante o transporte.

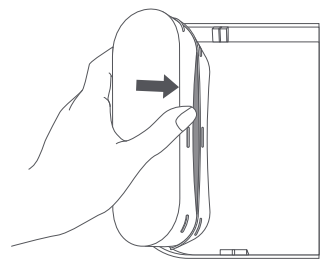


3. Instalação de peças

① Coloque o filtro no porta-filtro, e depois instale todo o porta-filtro na parte inferior da bandeja de bebida. Pressione o porta-filtro para dentro até ouvir um clique, indicando que ele foi instalado corretamente.

② Conecte o tubo de água à bandeja de bebida e à bomba de água.

③ Recoloque a bandeja de bebida sobre o tanque de água.



Carregamento

A fonte para animais de estimação é equipada com baterias embutidas. O ventilador pode ser usado quando conectado ou não à tomada. Antes do primeiro uso, certifique-se de carregar totalmente a fonte para animais de estimação. Use o cabo de energia e um adaptador de energia com saída de 5 V ⎓ 2 A para carregá-la.

Observações:

- O carregamento deve ser realizado em ambiente interno bem ventilado. Feche firmemente a tampa de borracha à prova d'água da porta de alimentação após o carregamento.
- Utilize o cabo de energia incluído na embalagem para carregar. Ao usar um adaptador de energia para carregar, certifique-se de que ele atenda aos padrões de segurança IEC 60335 ou seja aprovado pelas autoridades reguladoras locais.
- Certifique-se de que tanto o adaptador de energia quanto o cabo de energia estejam em um ambiente seco ao carregar ou ao conectar a fonte para animais de estimação ao cabo de energia. Não toque neles com as mãos molhadas e garanta que não estejam expostos à chuva ou qualquer outro líquido.

Adição de água

Encha o tanque de água com água e recoloque a bandeja de bebida. Ao adicionar água, não ultrapasse a marca de nível máximo de água.

Ligar

Pressione e segure o botão de ligar e desligar por cerca de dois segundos para ativar a fonte para animais de estimação.

Mudança de modos de dispensação de água

Você pode alternar entre os seguintes modos de dispensação de água após conectar a fonte de estimação para animais ao app Xiaomi Home.

- Modo de detecção: neste modo, a fonte para animais de estimação dispensará água por 10 segundos quando seu sensor infravermelho detectar a presença do animal de estimação.
- Dispensação intermitente: neste modo, a fonte para animais de estimação dispensa água por 10 segundos a cada 15 minutos, e o intervalo de tempo pode ser configurado no app Xiaomi Home.
- Modo de dispensação contínua: a fonte para animais de estimação pode ser alterada para este modo quando conectada ao cabo de energia. Neste modo, a fonte para animais de estimação dispensa água de forma contínua.

Conexão com o app Xiaomi Home

Este produto funciona com o app Xiaomi Home. Controle seu dispositivo com o app Xiaomi Home.

Digitalize o código QR para baixar e instalar o app. Se o app já estiver instalado, você será redirecionado para a página de configuração da conexão. Ou procure por "Xiaomi Home" na loja de aplicativos para baixar e instalá-lo.

Para adicionar seu dispositivo, abra o aplicativo Xiaomi Home, toque em "+", na parte superior direita, e siga as instruções.

Observação:

A versão do app pode ter sido atualizada. Siga as instruções de acordo com a versão atual do aplicativo.

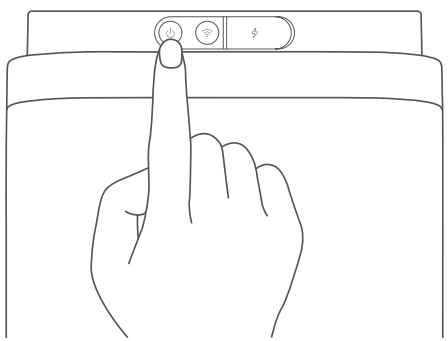
9232316A

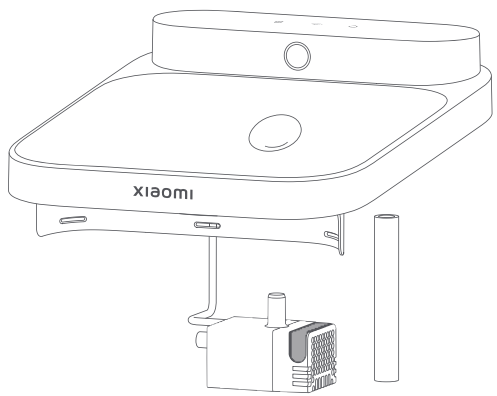
Cuidados e manutenção

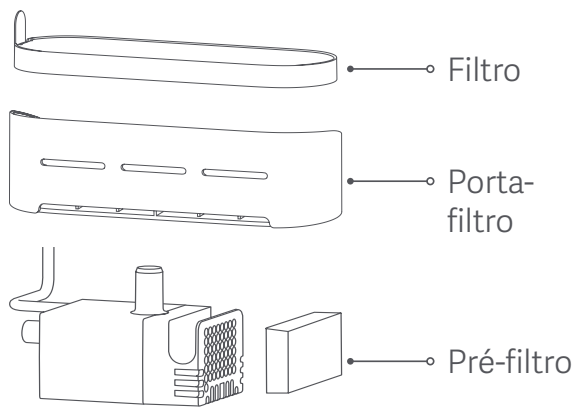
Recomenda-se limpar todas as peças e trocar a água completamente a cada semana. O filtro deve ser substituído mensalmente.

1. Antes de limpar o dispositivo, pressione e segure o botão de ligar e desligar por dois segundos para desligar a fonte para animais de estimação. Se a porta de alimentação estiver conectada ao cabo de energia, desconecte o cabo e cubra a porta de alimentação firmemente com a tampa de borracha à prova d'água.
2. Remova a bandeja de bebida e gire o tubo de água para desprendê-lo da base da bandeja de beber e da bomba de água.
3. Remova o porta-filtro e o filtro, e retire o pré-filtro da bomba de água.
4. Limpe todas as peças completamente. A unidade principal e a bandeja de bebida podem ser enxaguadas com água, mas a unidade principal não deve ser imersa em água.
5. Limpe o interior e o exterior do tanque de água e seque o exterior com um pano.
6. Após a limpeza, insira as extremidades do tubo de água nas entradas da bandeja de bebida e da bomba de água, garantindo que estejam bem conectadas. Então, proceda com a instalação das demais peças em sequência.

Observação: o pré-filtro protege a bomba de água. Não o remova durante o uso.







Especificações

Nome	Fonte Inteligente para Animais de Estimação Xiaomi 2
Modelo	XMCWYSJ02
Entrada	5 V ⎓ 2 A
Potência nominal	10 W
Capacidade	3 L
Conectividade sem fio	Wi-Fi IEEE 802.11 b/g/n/ax 2,4 GHz
Frequência de operação Wi-Fi	2400–2483,5 MHz
Potência máxima de saída do Wi-Fi	< 20 dBm
Temperatura de operação	5 °C a 40 °C
Compatível com	Android 8.0 e iOS 12.0 ou superior
Dimensões do item	190 × 230 × 180 mm
Classificação IP	IPX7 Observação: a tampa de borracha à prova d'água na porta de alimentação deve estar firmemente fechada.

Aviso de Garantia

Como cliente da Xiaomi, você se beneficia de garantias adicionais em determinadas condições. A Xiaomi oferece benefícios específicos de garantia do consumidor que complementam e não substituem as garantias legais definidas pelo código de defesa do consumidor do país. A duração e as condições relacionadas às garantias legais são definidas pela respectiva legislação local. Para obter mais informações sobre os benefícios de garantia do consumidor, consulte o site oficial da Xiaomi https://www.mi.com/global/support/warranty. Exceto quando proibido por leis ou assegurado de outra forma pela Xiaomi, o serviço pós-venda deve se limitar ao país ou à região da compra original. De acordo com a garantia do consumidor, dentro dos limites permitidos por lei, a Xiaomi irá, a seu critério, reparar, substituir ou reembolsar o valor pago pelo produto. Não há garantia para desgaste natural, força maior, mau uso ou danos causados por negligência ou culpa do usuário. A pessoa de contato para o serviço pós-venda pode ser qualquer pessoa da rede de serviços autorizada Xiaomi, distribuidores autorizados da Xiaomi ou o fornecedor final que vendeu os produtos para você. Em caso de dúvida, entre em contato com a pessoa responsável indicada pela Xiaomi.

As presentes garantias não se aplicam em Hong Kong e Taiwan.

Produtos que não foram devidamente importados e/ou não foram devidamente fabricados pela Xiaomi e/ou não foram devidamente adquiridos pela Xiaomi ou por um revendedor oficial da Xiaomi não estão cobertos pelas presentes garantias. De acordo com a legislação aplicável, você pode se beneficiar das garantias do revendedor não oficial que vendeu o produto. Portanto, a Xiaomi recomenda que você entre em contato com o revendedor de quem você comprou o produto.



Favor utilizar o adaptador LPS.

Produto fabricado na China
Fabricante: Xiaomi Communications Co., Ltd.
Endereço: #019, 9th Floor, Building 6, 33 Xi'erqi Middle Road, Haidian District, Beijing, 100085, China
Para obter mais informações, acesse www.mi.com.
Versão do Manual do usuário: V1.0


7011AA800367


22
PAP

